

Кымсугансан

금수강산

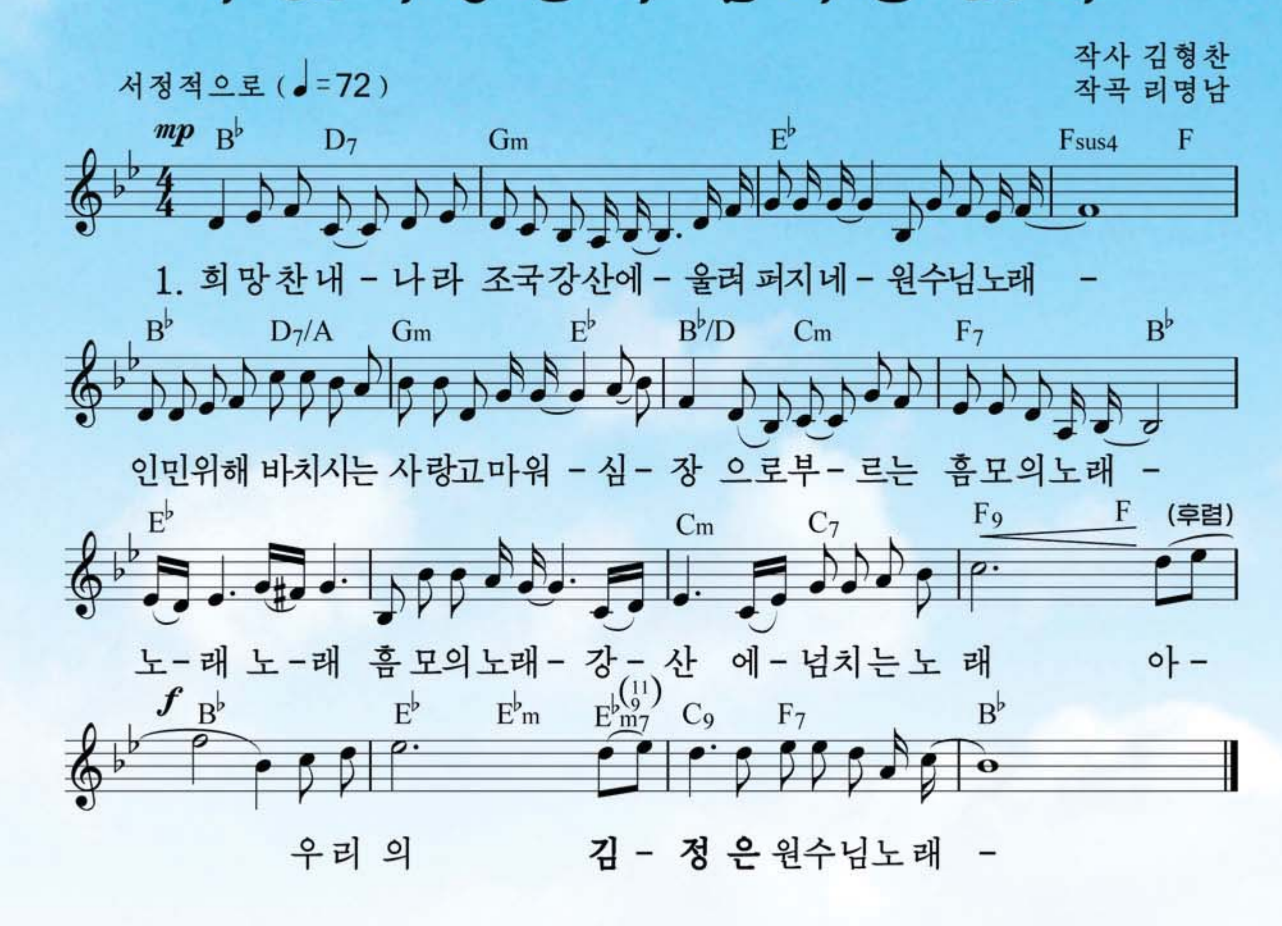
№ 8 (283)

103 год чучхе (2014)

 ISSN 1727-9070

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ЖУРНАЛ

내 조국강산에 넘치는 노래



2. 집집의 뜨락에서 이 땅 끝까지
끝이 없어라 원수님 노래
초소찾아 일터찾아 가시는 길에
그이 안녕을 바라는 축원의 노래
노래 노래 축원의 노래 강산에 넘치는 노래
(후렴)

3. 천하의 제일강국 세워주시는
원수님 받들 오직 한 생각
내 나라의 천만복이 그 품에 있어
일편단심 충정다할 맹세의 노래
노래 노래 맹세의 노래 강산에 넘치는 노래
(후렴)

СОДЕРЖАНИЕ

Достигнутое под знаменем сонгун национальное освобождение

Зарубежные корейцы в дни пребывания на исторической родине посетили Триумфальные ворота в городе Пхеньяне. На площади перед ними они долго не отрывали взгляда от мозаичного панно, где изображен народ, который восклицает «Да здравствует Полководец Ким Ир Сен!», «Да здравствует освобождение Родины!», взирая на вождя, выступающего с триумфальной речью.

Смотря на него, зарубежные корейцы погрузились в глубокие воспоминания, как бы представляя восторг корейцев в то время от освобождения страны.

15 августа 1945 года, как поется и в песне, от громового возгласа «Да здравствует независимость!» как бы бурлило Корейское Восточное море, оживились горы, возродились дух и артерия Кореи.

После принудительного заключения в 1905 году сфабрикованного японскими империалистами «договора из пяти пунктов года ыльса» корейская нация полностью лишилась страны и до мозга костей испытала, сколь дорога Родина. Не имея мощного оружия для защиты нации, не обретя выдающегося руководителя, она подвергалась всяким унижениям и эксплуатации, но некому было и пожаловаться.

Она встретила новый период поворота своей судьбы лишь тогда, когда Генералиссимус Ким Ир Сен начал руководство сонгунской революцией. И поныне наш народ живо помнит эпизоды в начальный период сонгунской революции.

Великий вождь 25 апреля 1932 года на лесной поляне Туцидяня в Сяошахэ китайского уезда Аньту основал Антияпонскую народную партизанскую армию из лучших сынов и дочерей народа, а затем победоносно провел бой в Сяоинцзылине. Основание АНПА создало военную гарантию сокрушения врага и достижения национального освобождения мощью сонгун, а бой в Сяоинцзылине показал ту истину, что если создана армия и она взяла оружие, то надлежит из него стрелять и непременно уничтожить врага.

Ким Ир Сен для закалки в практической борьбе, быстрого количественного роста и качественного укрепления партизанской армии, создания твердой массовой базы армии и сплочения вокруг нее широких масс совершил поход АНПА в Южную Маньчжурию. Он затем повел ее в поход в Северную Маньчжурию, который был очень трудным. Со всех сторон окружали враги, трескучий мороз и доходящие до пояса снежные сугробы затрудняли поход, кончился с трудом подготовленный провиант, истрепалась военная форма до того, что кое-где обнажилась кожа. Таковы были первые испытания для АНПА. На гребне горы под Лоцзыгоу вождь погрузился в размышления: «Неужели так тернист путь революции?! Может быть, наш отряд на этом пустынном гребне горы навсегда приостановит свое продвижение?..»

У него было тяжело на душе, когда он мысленным взором оглядывал пройденный путь и представлял себе дальнейший путь. Однако его сердце горело от чувства той ответственности, что, продолжая сонгунскую революцию, во что бы то ни стало следует спасти страну и нацию. Сознание того, что если они отступят здесь, то Корея никогда не возродится, позволило ему, укрепляя сонгунские волю и убеждения, еще выше поднять знамя антияпонской войны.

Поистине, пройденный им суровый путь сонгунской революции, от основания АНПА на лесной поляне Туцидяня в Аньту, походов в Южную и Северную Маньчжурию и Трудного похода до последней наступательной операции по освобождению Родины, был тяжелейшей борьбой за отстаивание знамени сонгун в суровых испытаниях.

Корейские революционеры в жестоких условиях, без государственного тыла и поддержки регулярной армии вели войну против вооруженной до

зубов миллионной японской армии.

В эти годы Ким Ир Сен на немилой чужбине лишился любимой матери, ему пришлось расставаться с младшими братьями, цеплявшимися со слезами за его руки. Когда погибали боевые соратники, которые сражались, дав клятву, что с оружием в руках непременно освободят Родину, он со скорбью проводил всю ночь напролет у костра в лесу.

Однако он, преодолевая всякие испытания и страдания, еще крепче стискивал оружие. Отражая по несколько раз в день атаки врагов, он спланировал и провел многие бои, включая бои в Почхонбо, в районе Мусана, в Дамалугоу и Хунцихэ. Применяя гибкую стратегию и искусные приемы ведения боя, он одерживал в них победу. Всегда разделяя судьбу с народом, вождь сплотил его под знаменем сонгун, вселял в сердца корейцев веру и волю к победе, чтобы они как один поднялись на всенародное сопротивление во время последней наступательной операции по освобождению страны.

Итак, Ким Ир Сен 9 августа 1945 года дал всем частям Корейской Народно-революционной армии приказ о генеральном наступлении, в котором подчеркнул: «… Победа за нами! Развить генеральное наступление во имя окончательной победы в антияпонской войне!»

По его приказу все части КНРА, горевшие желанием освободить Родину, одновременно начали последнее наступление, а во всех уголках страны поднялось всенародное антияпонское сопротивление. В ходе стремительного наступления КНРА и активной борьбы народа один за другим разрушились опорные пункты врага.

Таким образом, японские империалисты 15 августа 1945 года объявили о безоговорочной капитуляции. Антияпонская вооруженная борьба кончилась великой победой корейского народа, в результате чего блестяще реализовалось историческое дело освобождения Родины и дело национального освобождения.

Победа в деле национального освобождения есть победа именно руководства Ким Ир Сена сонгунской революцией. Его это руководство было претворением в жизнь идей сонгун.

Идеи сонгун берут свое начало в унаследованных им от отца двух пистолетах и программе Союза свержения империализма *(ССИ)*, основанного им в октябре 1926 года. Когда ему было немногим более 10 лет, он встал на стезю революции с твердой решимостью не возвращаться на Родину, пока она не станет независимой.

Ким Ир Сен в то сложное время, когда царили всякого рода доктрины, дух низкопоклонства и догматизма, в конце июня – начале июля 1930 года в Калуне Китая созвал совещание руководящих кадров комсомола и Антиимпериалистического союза молодежи. На нем он, сделав исторический доклад «Путь корейской революции», провозгласил о создании самобытных идей чучхе и идей сонгун.

Идеи сонгун, которые в революционной борьбе отдают приоритет оружию и ставят во главу угла военное дело, требуют укреплять субъект революции, выдвигая революционную армию опорой и главным отрядом революции, вести революционное движение, опираясь на главенствующую роль армии. Это есть углубление идеи о свержении империализма, выдвинутой им в программе ССИ, и выявление незыблемых убеждений, что единственный путь к ликвидации японского империализма, достижению свободы и освобождения народа кроется в вооруженной борьбе.

Вождь именно с этой идеей, развертывая невиданно суровую и трудную в истории 20-летнюю кровопролитную вооруженную борьбу против японских империалистов, в конце концов, осуществил священное дело национального освобождения.

На площади у Триумфальных ворот зарубежные корейцы осознали, что благодаря оружию, силой которого достигнуто освобождение Родины, на нашей земле построено несокрушимое социалистическое государство – независимое, самостоятельное и способное на самооборону, и гарантируется самостоятельная и творческая жизнь народа.

На нашей Родине, прославляющейся благодаря сонгун, и сегодня неизменно продолжается история Ким Ир Сена, история сонгун.

Хон Чон Хёк

Место революционной и боевой славы на горе Маду

Место революционной и боевой славы на горе Маду посещает множество людей нашей Родины. Это один из созданных во время антияпонской вооруженной войны тайных лагерей при тайной опорной базе в районе Анчжу. Созданная в 1938 году база состоит из Мадусанского, Сансанского, Чонсанского и Тхыкмэксанского тайных лагерей. Там планировалось впоследствии устроить Ставку Командования революции в период последней наступательной операции.

Мадусанский тайный лагерь на наиболее высокой горе в районе Анчжу как главный опорный пункт действий при операции по освобождению Родины имел особо большое значение среди тайных лагерей в районе Анчжу. Название горы «Маду» произошло оттого, что она похожа на голову лошади.

На тайной опорной базе в районе Анчжу запечатлены легендарные эпизоды.

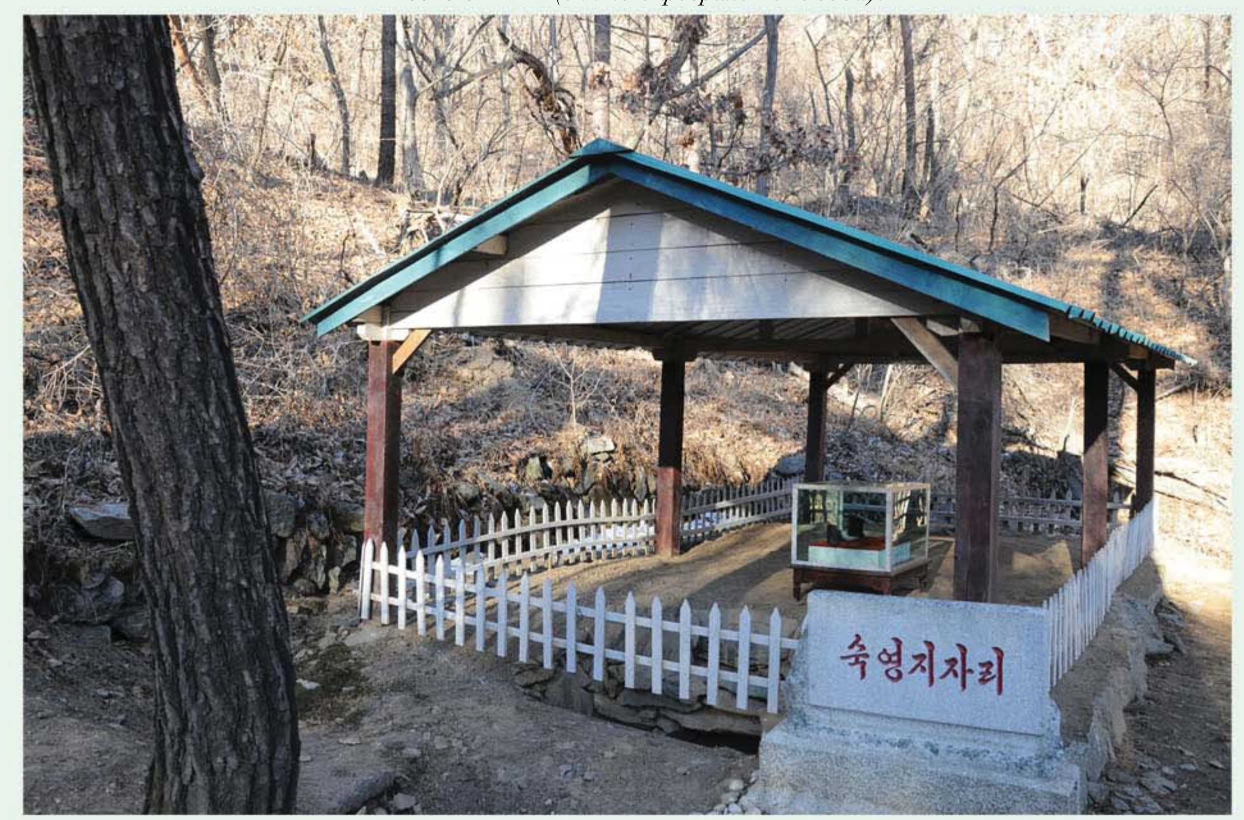
В конце 1930-х годов великий вождь Ким Ир Сен замыслил взять район Анчжу, бывший важной военно-стратегической цитаделью врага. Район находился среди высоких гор, и там в то время выгодно было отбивать нападение противника и поднимать на антияпонскую борьбу шахтеров многих в этой местности шахт. Кроме того, район был выгоден для передвижения через высокие горные цепи на гору Пэкту и в разные места страны, включая Пхеньян, для запаса продовольствия с полей и действий на железной дороге и сети дорог.

Тайная опорная база в районе Анчжу как неприступный форт была самым подходящим местом для боевых действий после начала последней наступательной операции по освобождению Родины.

Вот что было именно тактико-стратегическим замыслом вождя.

По его замыслу бойцы Корейской Народно-революционной

Место бивака *(снято в феврале 2014 года)*.



армии *(КНРА)*, революционеры и местные жители превратили район Анчжу в мощную крепость, чтобы в период последнего решительного сражения устроить там Ставку Командования.

Во время антияпонской революционной борьбы тайная опорная база в районе Анчжу, в том числе Мадусанский тайный лагерь, была местным опорным пунктом руководства и важной военной базой для боевых действий в западном районе нашей страны. Поэтому в этом месте обнаружено множество надписей-лозунгов на стволах деревьев с изумительным содержанием, формой и высокой идейностью.

В связи с этим передается следующий эпизод.

В то время японские оккупанты опасались революционных надписей-лозунгов на множестве деревьев в горах этого района. С течением времени число надписей-лозунгов росло, и оккупанты обеспокоились. Хотели вырубить их, но это было невозможно, и они выдумали уговорить неграмотных людей, объявив, что буквы, состроганные с дерева в горах, будут обмениваться на бытовые товары.

Люди, узнав это у членов революционной организации, обдирали кору с обычных деревьев, вырубали из них куски и давали японским полицейским. Они не думали проверять их и наугад выдавали товары, включая обувь и тетради. Выдуманная японскими оккупантами «хорошая идея» позволила жителям этого района легко приобретать бытовые товары. Таким образом, в горах этого района появилось много деревьев со следами вырубa топором.

В Мадусанском тайном лагере обнаружено 51 дерево с надписями-лозунгами, из них более 10 воспевают трех Полководцев из гор Пэкту. Многие надписи-лозунги воспевают величие трех пэктусанских Полководцев, включая Ким Ир Сена, и отражают неколебимое убеждение бойцов КНРА и социальное неравноправие в то время. Например, «Да здравствует антияпонский вождь Полководец Ким!», «Да здравствует Корея!», «И жизнь, и смерть ради нашей Родины и нации!», «Да здравствует три счастья Кореи – великий Полководец Ким Ир Сен, Полководец-женщина Ким Чен Сук и их преемник Пэктугванмёнсон», «Да здравствует освобождение женщин!»

К тому же есть надписи с разными пометками и знаками, а на некоторых скалах высечены надписи-лозунги.

На месте революционной и боевой славы на горе Маду есть хранилище надписей-лозунгов, родник и место бивака, использовавшиеся бойцами малых отрядов КНРА, другие памятники и реликвии.

Это место было малоизвестным, хотя там имелись ценные исторические факты, связанные с заслугами Ким Ир Сена в деле освобождения Родины. Оно стало известным на свете лишь после того, как Маршал Ким Чен Ын посетил его в конце января этого года.

Место революционной и боевой славы на горе Маду вселяет в сердца нашего народа ту истину, что и при смене поколений революции следует углублять воспитание на революционных традициях.

Собкор

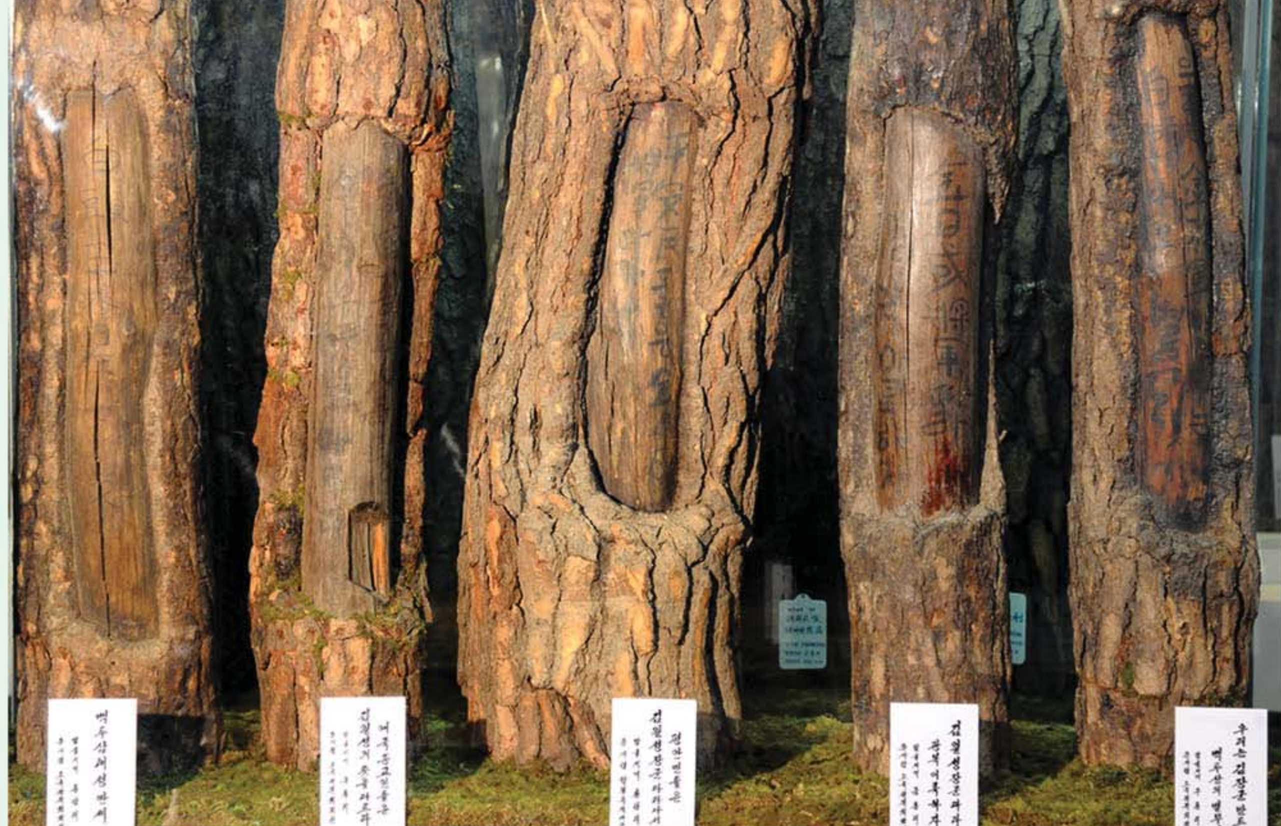


Родник *(снято в феврале 2014 года)*.



Часть надписей-лозунгов *(снято в феврале 2014 года)*.









Путь сонгун приближает светлое будущее Родины

Сонгун имеет в виду именно Корею. Ведь в отрыве от сонгун немыслимо ни вчера, ни сегодня, ни завтра Кореи.

Век тому назад ей пришлось испытать участь гибели страны. Издревле державы стремились овладеть Кореей, имеющей выгодное геополитическое положение, и она стала местом их схватки за вытеснение друг друга для своего влияния. Недаром один известный европейский художник на своей картине изобразил Корею рыбой, пойманной и бьющейся на крючке держав.

Генералиссимус Ким Ир Сен такую Корею, бывшую в прошлом малой и слабой страной, развил и укрепил в могучую державу, на которую не осмеливается посягнуть никто. Наследуя дело вождя, Генералиссимус Ким Чен Ир 25 августа 1960 года в 105-й гвардейской Сеульской танковой дивизии имени Рю Гён Су в КНА начал свое первое руководство сонгунской революцией.

Ким Ир Сен и Ким Чен Ир всю жизнь сохраняли в своем сердце сонгун и воплощали его в жизнь, что было их убеждением, методом и практикой, так что весь народ нашей Родины торжественно отмечает 25 августа как День сонгун.

Так почему же все военные и гражданские люди нашей Родины каждый раз, когда встречают День сонгун, с волнением вспоминают немеркнущие заслуги Полководца Ким Чен Ира?

Его первое руководство сонгунской революцией позволило неустанно наследовать историю и традиции корейской революции, начатой и продвигавшейся вперед силой оружия. Ким Чен Ир с того дня десятки лет лишь под знаменем сонгун отстаивал судьбы Родины и нации, отдавал всего себя делу их могущества и процветания.

Однажды Ким Чен Ир, вспоминая время «Трудного похода», когда непрерывно наставали суровые трудности и испытания, сказал:

– Честно говоря, я чувствовал сильную душевную боль, когда, видя вставшие заводы и испытывающий большие жизненные трудности народ, ехал не на предприятия и в деревни, а продолжал инспектировать фронт. Однако в то время я при виде этого каждый раз думал, что сейчас любой ценой следует защитить социализм, что при его отстаивании решение жизни народа – не проблема, что при достижении нашей победы народ поймет, почему, зная о трудностях в экономике, мне пришлось находиться на пути инспекций фронта.

Сердце Ким Чен Ира пылало любовью к народу, и он с улыбкой преодолевал далекий фронтовой путь, на котором появились многие эпизоды, в том числе о полевой пище, полевой стрижке, полевой ватной куртке, сне урывками и комках вареного риса.

С днем 25 августа связаны немеркнущие заслуги Ким Чен Ира в деле руководства сонгунской революцией, которые запечатлены в сердцах всех военных и гражданских людей нашей Родины, так что они вспоминают его и при упоминании слова «сонгун».

Дело нашей сонгунской революции, которое начал Ким Ир Сен и направлял Ким Чен Ир, сегодня же непрестанно продолжает Маршал Ким Чен Ын.

Взяв на себя судьбы Родины и народа, он в Новом, 2012 году сначала посетил танковую дивизию, где Ким Чен Ир начал первое руководство сонгунской революцией. А 15 апреля того года он на военном параде, посвященном 100-летию со дня рождения Генералиссимуса Ким Ир Сена, провозгласил:

«Прямо пойти по пути самостоятельности, по пути сонгун, по пути социализма, указанному великим Ким Ир Сеном и великим Ким Чен Иром, – вот в чем стратегия нашей революции, направленная на обеспечение вечного процветания, вот в чем путь к ее окончательной победе».

Путь сонгун Маршала Ким Чен Ына, на котором он с незаурядной прозорливостью, выдающимся полководческим искусством и невиданной отвагой направляет к победе корейскую революцию, простирается во все уголки нашей страны. На пути сонгун во многие воинские части проявилась монолитность Верховного и народноармейцев, а КНА благодаря пути сонгун приобрела могучие силы, способные одним ударом сокрушить любого агрессора.

Наша армия и народ на основе самооборонной мощи без единого выстрела добиваются непрерывных побед в ожесточенном военном противоборстве с империалистами, а на стройках могучего и процветающего государства созидают новый облик сонгунской Кореи.

Под сонгунским знаменем повсюду на нашей Родине с энергией кипучей молодости совершают скачок вперед.

В космосе кружится ИСЗ, запущенный нашими силами, умом и техникой, всюду в стране создаются социалистические феерии, и наш народ от всего сердца восклицает: «Да здравствует социализм!»

Не только в Масикрёнском горнолыжном комплексе, Миримском конноспортивном комплексе и Мунсуском аквапарке, но и в детсоюзовских лагерях раздается радостный смех счастливой детворы.

Действительно, сонгун имеет в виду именно Корею. А путь сонгун, по которому непрерывно продолжает идти Маршал Ким Чен Ын, приближает светлое будущее Родины.

Ён Ок

Всемогущий булат для защиты нации

Южнокорейцы восхваляют политику сонгун как всемогущий булат, надежно охраняющий судьбу нации и мир, как политику, приносящую только счастье.

Один интеллигент Южной Кореи сказал:

«Поистине, политика сонгун Полководца Ким Чен Ира, отдающая приоритет военному делу, великая и жизнеспособная политика. Действительно, он был гениальным полководцем и выдающимся политиком, впервые в истории поднявшим на наивысший уровень статус армии».

В великой политике сонгун южнокорейцы ищут ответ на самый верный способ ведения политики, гарантирующий суверенитет и достоинство нации, ее процветание.

Внимание многих людей внутри и вне страны привлекает то, что на страницах южнокорейского веб-сайта часто публикуются статьи со следующим содержанием.

«… Политику сонгун Северной Кореи мир восхваляет «политикой, приносящей лишь счастье, защищающей мир и стабильность не только одной нации, но и всего мира». Я хочу от всего сердца призвать, кто бы ты ни был, если любишь справедливость и дорожишь миром, то поддерживай и следуй за политикой сонгун. Да здравствует великая политика сонгун – гордость и слава нашей нации!»

Некий южнокорейский житель сказал друзьям:

«Заслуги Полководца Ким Чен Ира, который политикой сонгун решительно отразил политическое, военное и дипломатическое давления коалиционных сил империализма, намеревавшихся удушить Северную Корею, – это великие подвиги в истории мира. Мир еще не знает такого выдающегося человека, как Полководец Ким Чен Ир, который взял инициативу в свои руки и, несмотря на блокаду коалиционных сил врагов, подавил их без единого выстрела».

Эти слова отражают очарование южнокорейцев политикой сонгун, их убеждение в ее мощи и справедливости, и они говорят:

«Если бы не было политики сонгун Полководца Ким Чен Ира, то на Корейском полуострове раньше, чем в других регионах мира, разразилась бы война», «Благодарим политику сонгун Северной Кореи! Ведь она позволяет жить спокойно и южнокорейцам. Хочу искренне поблагодарить политику сонгун, обеспечивающую спокойствие и достоинство нации, открывая путь к ее процветанию».

Южнокорейский журнал «Мар» опубликовал статью под заголовком «Говорим о политике сонгун», в которой написано:

«Для правильного понятия о реалиях в Северной Корее надлежит познать, что представляет собой политика сонгун. Председатель ГКО КНДР Ким Чен Ир начал руководство сонгунской революцией с инспекции 105-й гвардейской Сеульской танковой дивизии имени Рю Гён Су в КНА. Это говорит, что он развивал политическую деятельность на антиимпериалистическом военном фронте. Он начал размышлять, с каким же общественным коллективом впереди продвигать на более высокую стадию строительство социализма в реальных условиях, когда оно столкнулось с трудностями из-за антисоциалистических нападок империалистов? И он нашел ответ в том, что мощная сила для продвижения строительства социализма имеется в Народной Армии как самом революционном боевом и мощном коллективе».

Один южнокорейский оппозиционный деятель отметил:

«По-моему, при определении государственной мощи, безусловно, могут быть некоторые факторы. Однако же первый признак мощной силы страны – это обладание могучей армией, что возможно, только обретя великого человека с выдающимся полководческим искусством и мышлением».

Таким образом, южнокорейцы убеждены, что благодаря Маршалу Ким Чен Ыну будущее нации лучезарно, а объединение Родины настанет непременно. □

Слияние трех фракций (2)

Однако храбрецы эти, командиры Армии независимости, вообще и не собирались идти на поле боя. Собрав оружие, они скрыли его в сарайчике и праздно проводили день за днем, даже и не вспоминая о нем. Когда мы заходим, старики открывают какие-то бухгалтерские журналы, делая вид, будто чем-то занимаются. Им, сказать по правде, конечно же, не хотелось показаться лодырями перед молодежью, вот они и ведут себя так, с настороженной оглядкою на других.

Бывало, иной день они, грохоча кулаками и деревянными валиками по столу, осыпали собеседников руганью, какую непозволительно бы вырвать изо рта у любого хулиганствующего брехуна. Дело в том, какая группа одержит реальную власть после слияния трех фракций? Каждая из них выдвигала вперед свою группу и клеветала на другую. Дескать, наша группа, видишь, имеет более длительную историю и большие заслуги, чем ваша, имеет больше территории, больше жителей и так далее. А свечереет – и они опять сидят вместе за попойкой, всю ночь наговорятся во хмелю и на другой день поднимаются из своих постелей к полудню.

Однажды в воскресенье мы отправились в «Тайфэнхэ». И встретились там с пожилым человеком – министром финансов Шанхайского временного правительства, с которым и пришлось вести нам словесную войну.

Он со своими партнерами приехал в Гирин, и вот уже несколько месяцев участвуют они в собрании по слиянию трех группировок. Он охотно заигрывал с молодежью, порой высказывал даже «прогрессивные» слова. И мы на встречах относились к нему с почтением, открывали перед ним всю свою душу, выплескивали из нее все, что в ней было.

В тот день мы, разговаривая с ним о том, о сем, немножко покритиковали Шанхайское временное правительство. Мы, молодые, окружив его тесным кольцом, «атаковали» его:

– Вы и ваши коллеги нисколько не думаете о судьбе Родины и нации. Какова участь у нашего народа – это вас нисколько не интересует. Даже на чужбине вы, изгнанные из Родины, деретесь друг с другом, чтобы каждый из вас занял высокий чиновный пост. Так скажите, пожалуйста, как вы смеете говорить о патриотизме, враждуя между собою? Пускай вы будете и в чинах, – чего вы так-то добьетесь? Всегонавсего соберете в деревнях пожертвования на военные цели, командуя несколькими крестьянскими семьями. К чему эта ваша грызня за власть, какая власть и над кем?

И такой знатный министр финансов растерялся перед нашими упреками и советами и ничего не мог молвить в ответ. И вдруг, вконец рассердившись, обругал нас за то, что мы, мол, обидели его.

– Вы против меня? Да, да, вы правы! Вы люди умные, а мы же дураки. Вот выйду и посрамлю и себя и вас всех!.. – рычал он.

И с таким отчаянным криком он тут же, увы, вдруг начал поспешно раздеваться и бросать одежду куда попало. Вижу: он собирается голым выбежать на улицу и в таком непотребном виде, мечась по улице, показать при всех себя как опозоренного нами корейца. Он, видимо, думал: «Да, обиделся, зато посрамлю и саму нацию!»

За всю свою жизнь я встречался с таким множеством совершенно разных людей, но такого нахала больше нигде и никогда не видел. Вывеска-то у него – боже мой, министр временного правительства, а по поведению – ужасный нахал и хулиган. Просто беда, если он, действительно, выбежит за стены мельницы, тогда уж и верно – позор министра финансов будет и нашим позором, это уж позор корейца.

Мы бросились его успокаивать и с большим трудом, собрав раскиданную им одежду, насилу надели ее на него.

Возвращаясь домой, мы тогда пообещали друг другу больше никогда не общаться с такими типами. Всего лишь за критику он, так разобиженный, хотел голым выбежать на улицу! Как же ему, такому нахалу, быть честным в движении за независимость! Другое дело, если так поступает несмышленыш с голым пупком, а он-то ведь человек солидного возраста, что же это за политический деятель такой!..

Этим человеком было крепко опозорено Шанхайское временное правительство. В то время в Маньчжурии и без того много людей уже косилось на это правительство за фракционную грызню, за дипломатию попрошайничества, за разбазаривание военных расходов и дармоедство. Да и то сказать, это временное правительство не ограничивалось только сбором подушного налога и обязательной сдачей «пожертвований для спасения Родины». Дело дошло до того, что стали выпускать облигации, искали толстосумов и давали им так называемые «удостоверения» о назначении на должности начальников провинций, уездов и волостных управ, получая с них за это соответствующую мзду, то есть попросту продавали чины и должности.

Пока националисты не достигли слияния группировок и продолжали грызню между фракциями, японские империалисты заслали к ним своих приспешников и при их помощи без особого труда арестовывали борцов за независимость. Самой горькой утратой тогда был арест О Дон Чжина. Японская полиция использовала своего агента Ким Чон Вона, который соблазнил О Дон Чжина сладкими словами: мол, если связаться с корейцем Чвэ Чхан Хаком, с этим крупным владельцем золотого прииска, находящимся в Чанчуне, то можно иметь большой фонд для движения за независимость. Поддавшегося такому соблазну доброго человека арестовали на вокзале Синлуншань близ Чанчуня.

Получив эту весть, я так был возмущен и встревожен, так убивался, что даже потерял аппетит.

Но, как говорится, беда приходит не одна. После этого О Гён Чхон, сын арестованного, сгорел в пожаре в Гиринском кинотеатре. Я ворвался в театр и успел вынести его на спине, но жизнь ему спасти не удалось. Нестерпимо мучилась жена О Дон Чжина, сраженная такими неожиданностями – заключением мужа в тюрьму, смертью сына. Мы, как могли, утешали ее, ухаживали за ней, но утешения ей в таком горе не нашлось. От тяжелых душевных переживаний эта несчастная женщина сошла с ума и вскоре скончалась.

Арестованный О Дон Чжин не на жизнь, а на смерть боролся на судебном процессе. А та фракционная публика под предлогом борьбы за единство трех фракций каждый день устраивала пирушки и убивала время в грызне за власть. При виде такой позорной картины могла ли у нас быть душа на месте?

А «полакомившись» на аресте О Дон Чжина, японские полицейские с озверелыми глазами лезли из кожи вон, чтобы как можно больше схватить участников антияпонского движения.

Несмотря на все это, лидеры трех группировок не опомнились и продолжали заниматься только пустым фразерством.

И вот вижу однажды: эти людишки на дворе мельницы, отгороженной крутым забором, бегают, мечась туда и сюда, бог знает отчего, в штанах, полных песку, – мол, упражняемся в беге. Как же противно было смотреть на это! «Что это за затея такая? – думалось мне. – Что делают эти самозваные борцы за независимость Кореи?! Ведь на пороге японская агрессия в Маньчжурии, с каждым днем судьба Родины все ближе и ближе к пропасти».

Не в силах сдержаться, с переполнившим сердце жаром говорю им:

– Мы уж было поверили, что после ареста О Дон Чжина вы многое переосмыслили. Япошки вон не брезгуют никакими способами и средствами, арестовывают активных участников антияпонского движения одного за другим, расправляются с ними, как хотят. А вы что, собравшись здесь, только и знаете, что заседать. Так, что ли? Верно это? Мы, учащаяся молодежь, желаем, чтобы эти три фракции поскорее объединились и чтобы все участники движения за независимость в Южной, Северной и Восточной Маньчжурии объединили свои силы, чтобы все корейцы сплотились воедино для общей борьбы.

Но и после этого руководители трех организаций не прекратили свою грызню и продолжали убивать время за пустословием.

Мне не терпелось, я очень досадовал. Те, кто выдавал себя за деятелей коммунистического движения, погрязли во фракционной грызне. К тому же националисты, у которых было определенное число войск, тоже оказались в таком плачевном состоянии. Просто мне было досадно и обидно.

Думали мы думали и, наконец, решили воздействовать на этих националистов посерьезнее. И создали сатирическую пьесу на тему об этой их грызне за власть. Именно она и остается известной до наших дней драмой: «Грызня трех князей за престол».

Как только мы подготовили эту постановку, я пригласил всех руководителей трех группировок:

– Вы, наверно, устали от ваших собраний. Вот мы для вас, уважаемые, и создали пьесу. Прошу вас посмотреть эту драму, а заодно утолить и вашу усталость.

Они радостно приняли это приглашение и охотно пришли в церковь Сон Чон До.

После песен, вокальных и танцевальных номеров мы в самом конце представления дали эту драму. Вначале старики очень обрадовались, говоря, что пьеса поставлена интересно. А как только поняли, что эта пьеса о грызне трех человек за престол сатирически высмеивает их самих, злобно покраснели, и им оставалось только показать нам пятки. И проборматали:

– Сволочи, смеете нас оскорблять? Посмотритека, ведь этот Сон Чжу совсем падший человечек-то...

На следующий день я рано утречком иду к ним и, как ни в чем не бывало, спрашиваю:

– Отчего же это вы вчера вечером ушли с пьесы-то? Ведь интересно было бы досмотреть ее до конца, верно ведь?

Тут старики в крайней злобе набросились на меня:

– Ты что, забыл, как там ругали нас вчера вечером?

Я им от всей души отвечаю:

– Незачем вам обижаться на пьесу-то, уважаемые. Вы все время ссоритесь, и вот мы, с досады, измученные вашим скандалом, и поставили эту пьесу. Ведь она, вчерашняя наша пьеса, выражает мнение всей нашей молодежи. И вам следовало бы знать, к чему наша молодежь стремится, чего массы желают.

Видимо, и пьеса, и наши глубоко аргументированные слова явно воздействовали на них, и они, похоже, задумались: надо, мол, и нам все-таки хоть что-то сделать, иначе стыд-то какой перед этими людьми.

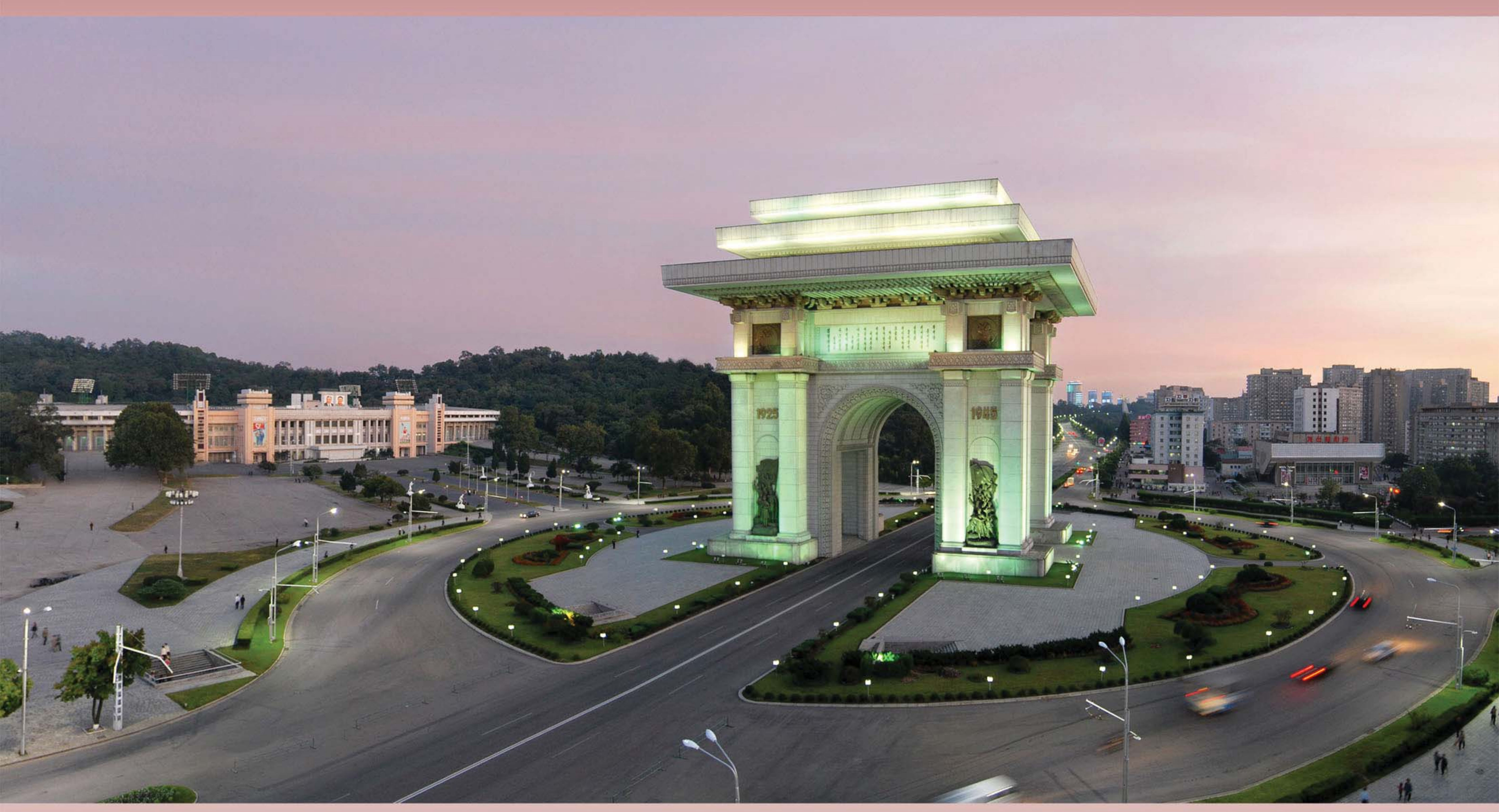
Вот после этого эти три фракции объединились, хотя бы и формально, в единую так называемую организацию Кунминбу. Это было объединение «наполовину» – коалиция оставшихся в Чоньибу лиц, группы Минчжонпха фракции Синминбу и группы Сим Рён Чжуна из Чхамибу.

Ушедшие из Чоньибу, а также группа приверженцев Чхоксонхвэ из Чхамибу, группа Кунчжонпха из Синминбу отдельно создали так называемое Временное новаторское собрание, которое существовало параллельно с администрацией Кунминбу.

И, находясь под одной крышей Кунминбу, лидеры различных групп сидели спиной друг к другу и мыслили по-разному.

Так отвергая новое идеологическое течение и продолжая грызню между группировками, консервативные силы националистического лагеря, наконец, прекратили свое существование. Они не хотели идти на сражение с японскими захватчиками и проводили время за фракционной грызней и словесной полемикой потому, что у них не было твердой решимости добиться во что бы то ни стало возрождения Родины силами самой корейской нации.

История поставила перед нашей национально-освободительной борьбой неотложную задачу – сменить старое поколение на новое. Мы верили, что именно молодые коммунисты могут быть главными деятелями, призванными справиться с задачей по смене поколений. □



Триумфальные ворота

Грандиозные Триумфальные ворота величественны под огненно-красным светом на закате солнца. Их красоту приумножают виднеющиеся от Стадиона имени Ким Ир Сена вдали Монумент Чхоллима и улица Чханчжон, а вблизи – район Пуксэ.

Триумфальные ворота, на фронтоне которых высечены революционный гимн «Песня о Полководце Ким Ир Сене» и цифры «1925» и «1945», будут навеки передавать заслуги вождя в деле освобождения Родины.

Ли Чхун

Солнце вечно в душе, дружба окрыляет человечество

– По случаю 20-летия со дня кончины Президента Ким Ир Сена –

Прошло уже 20 лет со дня кончины Президента Ким Ир Сена.

Взявшись за перо, чтобы написать воспоминания о нем – великом человеке мира, я подумал, что и мне уже 81 год.

С течением времени более усиливается тоска по нему. Я уже написал ряд статей о нем, но думаю, что, почитая его дядей, не исполнил вполне долга перед историей как сын погибшего патриота Чжан Вэйхуа, и снова взялся за перо. Не только я, но и все мои потомки, в том числе сын, внук, правнук и праправнук, обязаны передать людям о мире дружбы и долга между Президентом Ким Ир Сеном и патриотом Чжан Вэйхуа, о невиданных в мире их дружеских отношениях.

Время и обычаи могут меняться, но благородное чувство дружбы Ким Ир Сена, превышая государственную границу, течение времени и пространство, навек останется в истории мира. Убежденный в этом, я с искренним чувством пишу эту статью.

Река Сунгари берет исток в озере Чхон

Во время неутолимой тоски по Ким Ир Сену я прогуливаюсь по ночным улицам уездного центра Фусуна.

Сегодня Фусун изменился неузнаваемо, но и в современном его облике по-прежнему дышит история.

Китайская поговорка гласит: «Считая медь зеркалом, поправишь одежду, считая историю зеркалом, увидишь расцвет или гибель».

Зеркало истории через прошлое отражает сегодня и завтра.

Многие места уезда Фусуна, находящегося у подножия горы Пэкту, запечатлели следы Ким Хен Чжика, Кан Бан Сок, Ким Хен Гвона и Ким Чхоль Чжу, в нем есть места исторической славы, связанные с детством Ким Ир Сена и его антияпонской революционной борьбой.

Ким Ир Сен считал Фусун как бы родным краем. И он часто с радостью вспоминал старый домик на улице Сяонаньмынь, основанную Ким Хен Чжиком Пэксанскую школу, 1-е начальное училище в Фусуне, где 2 года учился за одной партой вместе с Чжан Вэйхуа, чудесную пещеру в Мяолине, горячий источник в Даине, Мааньшаньский тайный лагерь и другое.

В западной стороне Фусуна протекает река Сунгари, на которой Ким Ир Сен часто купался вместе с моим отцом Чжан Вэйхуа. Когда он уезжал учиться в Юйвэньскую среднюю школу в Гирине, мой отец со слезами на глазах простился с ним на ее берегу. Сегодня через нее перекинут большой мост, но мне кажется, что на ее водной глади и поныне отражается облик Ким Ир Сена, переправлявшегося на пароме через реку.

В озере Чхон на горе Пэкту берут исток 3 исторические длинные реки – Сунгари, Амнок и Туман. Река Сунгари, протекая через широкую территорию, и сегодня отражает следы революционной деятельности легендарного героя Ким Ир Сена, который сражался в таежных дебрях Пэкту, совершая трудные походы на юг и север.

Почему я думаю об истоке реки Сунгари, смотря на ее течение?

Дружба между членами семьи Ким Ир Сена и нашей семьи Чжана, как течение реки Сунгари, неизменно продолжается и в их шестом поколении, начиная от моего деда Чжан Ваньчэна. Эта дружба и сегодня восхваляется не только корейским и китайским народами, но и многими людьми в мире.

Дружба родила дружбу, развившуюся в более крепкую дружбу, создавая небывало трогательную историю человеческих отношений и настоящего товарищества. И все это зиждется на благородном чувстве товарищеской любви и революционного долга Ким Ир Сена.

Я уважаю погибшего патриота Чжан Вэйхуа не только его сыном, но и коммунистом.

Отец был сыном крупного богача, но дружил с несчастным мальчиком, лишенным Родины, и был близок с ним как с родным братом. Когда Ким Ир Сен начал антияпонскую вооруженную борьбу, он послал в помощь его отряду десятки ружей, много материалов и денег, а это было нелегко. Под влиянием и поручительством Ким Ир Сена отец вступил в революционную организацию и вел разную деятельность. Когда ему не было и 25 лет, он покончил с собой для безопасности Ким Ир Сена – сердца корейской революции, сохранив святое чувство дружбы и революционного долга.

Говорят, что отец на смертном одре прошептал: «Сон Чжу! Мой близкий соратник, я оправдал твои ожидания, прощай!».

Ким Ир Сен поставил на путь революции друга, с которым подружился на чужбине, а после его смерти часто видел во сне, когда ночевал под открытым небом. Он и при всяких невзгодах жизни ставил его символом корейско-китайской дружбы и образцом интернационалиста.

Когда отец ушел из жизни, мне было 4 года, и я имел смутное представление о нем. А моя мать как простая женщина была домоседкой. Лишь слушая последние слова мужа, она узнала, что он вместе с Ким Ир Сеном вел революцию.

Я знал, что мой отец и Ким Ир Сен имели глубокие отношения дружбы, но не понимал, что они, выйдя за рамки дружбы, государственной границы и нации, стали отношениями революционных соратников и товарищей.

Когда мне настало 27 лет, наш дом посетил один корейский антияпонский революционер. Оказалось, Ким Ир Сен, выполнив историческое дело освобождения Кореи, долго искал членов нашей семьи.

Помню, что моя мать тогда сказала ему: «Говорят, небо изменяется по часам, а человек – всю жизнь. Однако чувство дружбы Полководца Ким Ир Сена неизменно. Уже прошло более 20 лет, но он не забывает моего мужа. Не знаю, как выразить ему благодарность».

В то время я считал, что она сказала разумно, но сейчас мне хочется дополнить ее слова.

Как же можно сравнить мир дружбы Президента Ким Ир Сена с простым чувством дружбы, с изменениями неба и человека!

После выхода в свет мемуаров Президента Ким Ир Сена «В водовороте века» – общечеловеческого сокровища и дорогой реликвии нашей семьи, я смог понять переполненный в глубине его души благородный мир товарищества. Он вспоминал моего отца в разных местах мемуаров, а конкретно – в 2 отдельных параграфах 4-го тома.

Я с волнением прочитал следующее:

«Дружба между мной и Чжан Вэйхуа продолжалась и после его смерти. Хотя Чжан Вэйхуа ушел из жизни, но я никогда не забывал его. Нетленная память о нем как о человеке с каждым годом все глубже пронзает мою душу. Когда антияпонская война завершилась победой корейских и китайских коммунистов, в плеяде китайских товарищей и благодетелей, встающих в моей памяти, на первом месте стоит Чжан Вэйхуа».

Через мемуары я понял взгляд и мнение Ким Ир Сена о дружбе.

Жизни человека, отметил он, может быть конец, а его нет в моей дружбе с Чжан Вэйхуа. Настоящая дружба длиннее жизни. Время дружбы не равняется жизни человека, не кончается на каком-то рубеже хода времени, а должно продолжаться неизменно и вечно.

Человечество, осознав предел физической жизни человека, долгое время пыталось обрести вечную жизнь. Однако только Президент Ким Ир Сен, утверждая о бесконечности революционной дружбы, в ходе серьезных размышлений и жизненных испытаний обеспечил ее вечность, сделав все, что доступно человеку.

Неизменное чувство дружбы Ким Ир Сена с моим отцом отображалось в его заботе о потомках семьи Чжана – третьем, четвертом и пятом поколениях. Он через руководителей Китая осуществил визит членов нашей семьи в Корею.

В солнечный весенний день, когда оживает вся природа, я вместе с сестрой Чжан Цзиньлу и старшим сыном Чжан Ци встретился с Президентом Ким Ир Сеном.

Он стоял с шевелящимися под весенним ветром волосами, тронутыми сединой. Как бы увидев воскресшего моего отца, он молча посмотрел на нас и заключил в свои объятия. Его глаза были влажными от слез, у меня и сестры тоже текли горячие слезы по лицу.

Поистине, он – наш дядя! Наши горячие слезы говорили о наших кровных родственных отношениях с ним.

При каждой встрече с нами он рассказывал многое, в основном, о нашем отце. В его рассказах не было повтора. Как опытный водолаз выбирает жемчуг на дне моря, он воспроизводил перед нами, выросшими без отца, живой его облик, его волю.

Чжан Цзиньчуань – сын причастного к антияпонской революционной борьбе китайца Чжан Вэйхуа

(Продолжение следует.)



Еще больше детских пищевых продуктов

Недавно я посетил Пхеньянскую фабрику детских пищевых продуктов. На ее территории имелось несколько производственных корпусов, наружные стены которых были облицованы серым и светло-серым кафелем. На ней стояли и машины для транспортировки соевого молока к детям и школьникам столицы.

Я сначала зашел в цех соевого молока.

В нем я увидел Доску почета с вестями об успехах новаторов. В большом помещении цеха раздавался равномерный гул разных видов современного оборудования.

– Мы проявляем все свои знания и энтузиазм в работе, испытывая ее плодотворность в том, что передаем детям любовь Родины, ничего не жалеющей для них, – сказал один рабочий цеха и с гордостью рассказал об успехах, достигнутых в этом году в своем цехе.

Маршал Ким Чен Ын в новогодней речи этого года наметил задачи, чтобы во всех областях народного хозяйства расширили производство, пустив в ход все производственные потенциалы и внутренние резервы. Итак, все рабочие и служащие цеха как один поднялись на выполнение этих задач. Благодаря вниманию государства цех оснащен современным производственным оборудованием, и в таких условиях они расширяли производство путем технического новаторства. Для обеспечения полной загрузки оборудования, повышения качества и процента выхода продукции следовало поднять уровень технической квалификации всех людей согласно требованиям эпохи индустрии информационных технологий. Во всем цехе кипела работа по их реализации. Между отдельными лицами и бригадами шло соревнование за технический прогресс. Хотя в цехе большинство занимали замужние женщины, но они с любовью к своему рабочему месту и своей работе читали технические пособия, обсуждали и непрерывно размышляли о рационализаторстве. В ходе этого все технические вопросы, выдвинутые на месте работы, обсуждались в цехе, а затем через фабричное коллективное обсуждение внедрялись в практику, что повысило ежемесячную производительность по сравнению с прошлым годом.

Подобных успехов достигли не только в цехе соевого молока, но также и в цехе порошкового молока для грудных детей. В нем поточен весь процесс производства, включая дробление, засахаривание, фильтрование, вакуумное сгущение, высушивание и сортировку продукции. В цехе внедрили немало рацпредложений для решения разных вопросов, в том числе предотвращения потери и повышения процента выхода сгущенного вещества.

А в связанных с производством других единицах, включая механический цех, внедрили множество рацпредложений, дающих в производстве реальную помощь и большой эффект.

Все рабочие и служащие фабрики как сознательные активисты и инициативные зачинатели расширения производства трудятся плодотворно. Перевыполнив дневной производственный план, они после работы добровольно работают на стройке фабричного кабинета распространения научно-технических знаний.

Я уехал с фабрики, представляя себе радость детей, растущих счастливо благодаря самоотверженным усилиям и ее персонала.

Статья Чо Сон Ира,
фото Им Чон Гука









На местах производства продукции.

Основной ключ к сотворению чуда

Чудо – это не случайность, свалившаяся с неба, оно неотделимо от сознательной и активной деятельности общественного человека, т. е. народных масс. В отрыве от них не могут быть ни творчество, ни новаторство, ни чудо.

Маршал Ким Чен Ын в новогодней речи этого года отметил, что самый большой резерв в созидании и новом прогрессе, основной ключ к сотворению чуда – это выявление духовной силы всей армии и всего народа.

Генералиссимусы Ким Ир Сен и Ким Чен Ир давно указывали, что народные массы – самое дорогое и могучее существо, учитель во всем, созидатель всего, что если есть на свете всезнающее и всемогущее существо, то это именно народные массы.

Так в чем же источник их силы в сотворении чуда?

Разумеется, в их духовной силе. Революция и строительство нового общества стимулируются силой идеологии, т. е. духовной силой. Она является духом самостоятельности, убеждением и волей народных масс для решения своей судьбы собственными силами, будучи ее хозяевами. При выявлении духовной силы из «ничего» создается «сущее», а невозможное становится возможным.

Это подтверждает и история строительства социализма в Корее.

В период великого подъема движения Чхоллима сталевары Кансонского сталелитейного завода *(название в то время)* выпустили 120 тысяч тонн стального проката на блюминге с номинальной мощностью в 60 тысяч тонн. А металлурги Металлургического завода имени Ким Чака *(название в то время)* выплавили 270 тысяч тонн чугуна на оборудовании с номинальной мощностью в 190 тысяч тонн.

В период расцвета Пхеньяна, начатого со строительства Художественного театра «Мансудэ» и улицы Раквон, всего за 15 лет воздвигнуты десятки монументальных творений, включая улицу Чхангван, проспект Кванбок и другие современные улицы, Народный дворец учебы, Мангендэский городок аттракционов и Стадион «1 мая».

В годы «Трудного похода» и форсированного марша, когда чудом было и само существование, наша армия и наш народ, не пасуя перед тяжелейшими испытаниями, отважно преодолели их и открыли широкие перспективы в деле могущества и процветания страны. Это результат их большой духовной силы и воли – до конца вести революцию.

Все успехи в период бурного расцвета строительства в прошлом году немыслимы в отрыве от духовной силы военных и граждан и их духа борьбы за абсолютное и безоговорочное выполнение задач.

В огне созидания военные и гражданские лица с чувством преданности вождю и патриотическим энтузиазмом добились славных успехов на всех стройках. Итак, они построили много монументальных творений в эпоху Трудовой партии Кореи, включая Музей Победы в Отечественной освободительной войне, улицу ученых «Ынха», Мунсуский аквапарк, Миримский конноспортивный комплекс. Особенно, они немногим более за год завершили на высшем уровне строительство Масикрёнского горнолыжного комплекса, на что, говорят, требуется 10 лет.

Весь путь, пройденный корейской революцией, можно сказать, был историей идеологического боя, нацеленного на полное выявление силы истины революционных идей выдающихся вождей.

История нашей страны, открывавшей силой идеологии переломную ситуацию в революции, убедительно показывает, как создан незыблемый твердый оплот социализма, несмотря на мировые политические катаклизмы и коварные акции империалистов, направленные на изолирование и удушение Кореи.

И в борьбе этого года за успешное выполнение грандиозных задач и открытие периода великого расцвета в деле революции и строительства нового общества следует проявлять в полноте духовную силу всей армии и всего народа как основного ключа к сотворению чуда.

Надлежит полностью мобилизовать их духовную силу, ставя впереди политическую работу. Чтобы воспламенить факел новаторства в области сельского хозяйства как главном направлении приложения сил в борьбе за экономическое строительство и повышение благосостояния населения, следует поднять всех сельских тружеников.

А чтобы открыть новый период расцвета в строительстве, надлежит вызвать духовную силу строителей, и чтобы добиться решающего перелома в развитии науки и техники, следует выявить талант и энтузиазм ученых и специалистов.

Сегодня народ нашей Родины, максимально проявляя духовную силу, укрепленную в буре сонгунской революции, форсирует генеральное шествие для прославления этого года годом грандиозного созидания и новаторства, чуда и скачка вперед, которые удивят мир.

Юн Хон Ги

Незаконченное интервью



Юн Чхан Хёк.

Успешный запуск наших ИСЗ, от «Кванмёнсон-1» до «Кванмёнсон-3» № 2, ясно показал всем людям, что наша Родина вполне способна своими силами и техникой покорить космос, а это возможно лишь на основе ультрасовременной науки и техники.

Недавно я побывал в Государственном управлении по освоению космоса *(ГУОК)*.

Встретивший меня замдиректора Центра контроля и управления полетами ИСЗ, доктор наук, доцент Юн Чхан Хёк объяснил:

– На нашей Родине работа по освоению космоса, можно сказать, встретила период молодости. Как видите сами, главные силы в нашем управлении составляют немногим более 20-летние и 30-летние перспективные молодые покорители космоса.

Я оглянул их еще раз и увидел, что все они, в самом деле, были многообещающими молодыми учеными. Мне не хотелось мешать им, занятым научно-исследовательской работой. Дорожа каждой минутой, они целиком отдавались своей работе, чтобы создать новые темпы, темпы Кореи сначала в области освоения космоса. И я в их облике увидел продвижение молодеющей Родины.

Юн Чхан Хёк пригласил меня в гости к себе домой на улице ученых «Ынха», куда он переселился

в прошлом году, и сказал:

– Как сказано в поговорке, что в одной капле воды отражается вся Вселенная, вы у меня дома увидите, что космические ученые, занимаясь научно-исследовательской работой, окружены теплой заботой.

Я с любопытством вслед за ним сел в машину. Вскоре мы подъехали к его дому, находящемуся на красивой улице ученых «Ынха».

На двери его квартиры имелась табличка с именем хозяина.

Когда я вошел в нее, меня приветливо встретили его жена Ли Сон Хва и две дочери.

Я осмотрел квартиру, включая супружескую комнату, гостиную, кабинет и кухню. В 5-комнатной комфортабельной квартире даже мебель и кухонная утварь отражали заботу Маршала Ким Чен Ына.

Домохозяйка с улыбкой отметила:

– По правде говоря, мы и раньше жили в хорошем доме, но в прошлом году бесплатно получили от государства эту гораздо лучшую квартиру. И сейчас я постоянно думаю, как бы лучше позаботиться о муже, чтобы он отдавал все свои силы работе по освоению космоса.

– Отвечать верностью на заботу и доверие – это долг человека. И чтобы исполнить этот долг, наши ученые проявляют все свои знания и энтузиазм, – добавил Юн Чхан Хёк.

По его словам, руководящие работники и ученые его учреждения, подчеркивая, что новые темпы Кореи надлежит создать именно им в работе по освоению космоса, форсируют исследование и разработку еще больше практических спутников и их носителей высокого уровня.

Прошел год после того, как на VII сессии ВНС КНДР 12-го созыва постановили основать Государственное управление по освоению космоса и опубликовали закон об освоении космоса. Итак, основание

В Центре контроля и управления полетами ИСЗ.

ГУОК, выполняющего в стране общее руководство работой по освоению космоса, позволило вести ее активнее и энергичнее. Нынешние успехи в освоении космоса немыслимы в отрыве от прозорливости и руководства Генералиссимусов Ким Ир Сена и Ким Чен Ира, которые с грандиозным замыслом освоения космоса уже давно создали мощный трамплин для быстрого развития в стране космической науки и техники. И в труднейшее время испытаний в прошлом, когда другие свалились бы десять, сто раз, наша космическая индустрия сделала большой скачок, и это есть одна из заслуг великих вождей, создавших крупный потенциал нашей самостоятельной промышленности.



Вместе с семьей в парке.



Он с волнением продолжил:

– А по непосредственной инициативе и под тщательным руководством Маршала Ким Чен Ына была учреждена и эмблема ГУОК. На ней синий круг изображен в смысле Земли, Большая Медведица – в смысле неба, а DPRK и NADA – это сокращенное название ГУОК КНДР по-английски.

И я вспомнил, как 12 декабря два года назад наш ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2 был успешно выведен на орбиту за 9 минут и 27 секунд.

– Маршал Ким Чен Ын придал нам тогда силы и отвагу. Во время нашего страдания из-за неудачного запуска ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 1 он, говоря, что нельзя падать духом, что и человек растет, кушая кашу, а наука развивается в ходе неудач, указал, чтобы с дерзновением запустили наш ИСЗ зимой, несмотря на сильный мороз. Таким образом, наши ученые и техники от проекта до изготовления, сборки и запуска ИСЗ и ракеты-носителя реализовали полностью на основе отечественной технологии. После успешного запуска ИСЗ «Кванмёнсон-3» № 2 он высоко оценил наши успехи и проявил к нам большую заботу, – с чувством благодарности подчеркнул Юн Чхан Хёк.

Вдруг в комнате раздался телефонный звонок.

Когда Юн Чхан Хёк взял трубку и выслушал позвонившего, на его напряженном лице вмиг засияла улыбка, и он ответил:

– Да, да, хорошо, я сейчас приеду!

– В чем дело? У вас, наверное, приятные новости?

– Мне сообщили об успехе в выполнении одного трудного исследовательского задания. Извините, мне надо поехать в Центр. Давайте встретимся еще раз и продолжим наш разговор, когда в небо взлетит наш очередной ИСЗ.

Я расстался с ним, не закончив интервью, которое, может быть, продолжится, когда взлетит наш очередной ИСЗ.

Статья и фото Юн Ён Ира

Тройня – Пэк Хо и его братья



Через месяц тройне – Пан Пэк Хо, Пан Ту Хо и Пан Сан Хо, исполнится 4 года.

Проживающие в квартале Чхунсон-3 Ракранского района в городе Пхеньяне их отец Пан Сон Чжин простой рабочий, а мать Чвэ Чон Сун – домохозяйка.

Благодаря заботе государства тройня сейчас счастливо подрастает в Пхеньянском городском доме ребенка, бесплатно получая каждый сезон новую одежду и высокопитательные пищевые продукты.

Во время рождения каждый из них весил всего 1,5 кг, но теперь их вес – по 15 кг, а рост – почти 100 см. Однако их родителям до сих пор не требовалось тратить ни гроша для своих детей, ни покупать им одежду, ни стирать их запачканное белье. И тройня называет дом ребенка «нашим домом», а няню – «нашей мамой».

Они старательно занимались считанием, пением и танцеванием, чтобы в день рождения показать свои способности. И теперь они считают до десяти, лучше произносят слова песен и красивее исполняют танцевальные движения.

До сих пор они просили няню рассказать сказки, но сейчас, наоборот, рассказывают их «мамам» и друзьям.

В феврале этого года Маршал Ким Чен Ын посетил этот дом ребенка. Нежным взглядом смотря на тройню, он обнял их и отметил, что мальчишки выглядят крепкими, что у них форма глаз одинакова, а затем с чувством родного отца ласково сказал Пэк Хо, чтобы он дружил с другими детьми. Говоря, что великие вожди всегда подчеркивали, что рождение многих троен предвещает процветание страны, он обещал построить новое здание дома ребенка на живописном берегу реки Тэдон.

Сейчас Пэк Хо и его братья, не завидуя никому на свете, растут счастливо и дружат с другими детьми.

Статья и фото Рё Хэ

Учащиеся при системе 12-летнего всеобуча

С 1 апреля этого года во всех школах нашей Родины введена система всеобщего 12-летнего обязательного обучения.

Чтобы встретиться с учащимися, впервые обучающимися при этой системе, я посетил Чханчжонскую начальную школу Чунского района в городе Пхеньяне, которая находится на берегу реки Тэдон.

В благоустроенной школе согласно развивающейся действительности и требованиям новых мер в образовании были безупречно обустроены все классы, места практики, аудиовизуальные кабинеты и др.

Я сначала зашел в первый класс «А».

В классе шел урок родного языка, на котором давались азбучные знания по корейскому языку и письменности, прививались элементарные практические способности к речи. Учащиеся, смотря на рисунки в учебнике родного языка, на которых были нарисованы люди разных профессий, отвечали, кто он такой, и говорили, кем они желают стать, когда вырастут. Смотря на рисунки ученого, военного, летчика, артиста и других одни дети отвечали внятно, а другие ошибались и, смущаясь, снова отвечали правильно при подсказке соседа.

Однако каждый учащийся без колебаний высказывал свою мечту. «Я впредь стану военнослужащей КНА», – говорила Чон Е Рим, «А я в будущем стану ученым, запускающим ИСЗ», – сказал Хан Чи Нам, «Я стану известной вокалисткой», – высказалась Пэк Е Чжин, «А я стану футболистом, чтобы развевать наш Государственный флаг на международных соревнованиях», – бодро проговорил Ли Вон Ун. И ответ других учащихся был четким: одни отвечали, что станут машинистом, а другие – летчиком. А вслед за ответом они радостно улыбались, как будто бы на этом уроке уже исполнилась их мечта.



На уроке родного языка.

И в других классах виднелись усердно учившиеся на уроках дети, чтобы при системе 12-летнего всеобуча реализовать свои грезы.

В первом классе «Б», где шел урок рисования, учительница проверяла рисунки учащихся, на которых они нарисовали себя сидящими на уроке.

А на уроке наблюдения за природой учащиеся первого класса «В» на находящейся вблизи школы горе Моран, рассматривая цветы и деревья, углубляли усвоенные на занятиях знания о природе.

На всех уроках любого предмета учащиеся, поблескивая черными глазами, внимательно слушали объяснения учительницы и точно отвечали на ее вопросы.

В час приема соевого молока.

Наблюдение за природой.

В кабинете фауны и флоры укрепляют усвоенные знания.

На перемене проворные мальчики мерили рост в коридоре и спорили, кто выше, а в сторонке наговаривались бойкие девочки.

В их распорядке дня есть не только уроки, но и час регулярного медосмотра и ежедневного приема соевого молока.

После уроков я, выходя вместе с шумящими ребятами, вспомнил слова классной руководительницы первого класса «А» Нам Ён Сим.

«Введение системы 12-летнего всеобуча – это еще одна из мер Родины, отражающих любовь к потомкам и будущему страны. Она введена, чтобы, усовершенствовав содержание и методы, условия и обстановку обучения согласно реальным требованиям эпохи экономики знаний, вырастить подрастающие поколения кадрами, обладающими полностью средними общеобразовательными знаниями, современными фундаментально-техническими знаниями и творческой способностью. Обучающиеся при этой системе дети, можно сказать, – счастливое поколение».

После уроков смеющиеся учащиеся возвращались домой, распевая песни, и решали осуществить свои мечты на этой земле, где под лучами благодатного Солнца сбываются все их грезы.

На уроке физкультуры.





Кто же выше *(апрель 2014 г.)***?!**

И я в их облике представил будущее грядущих поколений, подрастающих со светлой улыбкой при системе 12-летнего всеобуча.

Статья Кан Гука,
фото Пак Чхан Бока

В день медосмотра.



Физкультурный комплекс «Кымрын»

Недавно я посетил Физкультурный комплекс «Кымрын» на живописном берегу реки Тэдон. В нем царило радостное оживление людей, полных счастья и романтики.

Там есть вызывающие радость посетителей крытый тир, тренажерный зал, зал ритмики, игровой бассейн, массажный кабинет и др.

В тире многие люди разного возраста увлекались стрельбой. На его широкой площади фронтальная стена на зеленом фоне и покрытый искусственным газоном пол не давали посетителям ощущения, что они стреляют в крытом помещении. На столе имелось несколько пистолетов и винтовок. После каждого выстрела стрелки автоматически притягивали к себе мишень для проверки своей меткости. Они со смехом выражали ликование или сожаление.

Мое внимание привлек один мужчина, объясняющий своей жене способ стрельбы. Это были супруги из 49-й соседской группы жильцов «инминбан» квартала Сохын в Моранбонском районе Пхеньяна.

– Сегодня выходной день, и вся наша семья приехала в комплекс. Решили отдохнуть этот день, занимаясь стрельбой и сквошем. А дети, в свою очередь, пристают с просьбой пойти в аквапарк. Наверное, на все это нам не хватит времени, – сказали они.

Не желая больше отнимать у них веселого времени, я поднялся на второй этаж.

В зале ритмики под бодрую музыку песни «Покоряй сверхсовременные рубежи!» молодые женщины занимались ритмикой, а молодежь в соседнем зале со штангами, гантелями и другими снарядами укрепляла свою силу.

В комплексе самым привлекательным, можно сказать, был сквош, называющийся по-другому спортивными шахматами. Этой игрой увлекаются не только молодые, но и пожилые и старые люди.

В кабинете для сквоша я встретился с игравшими в него братьями Чвэ Гён Намом и Чвэ Гён Иром, которые сказали мне:

– Кажется, что сквошу можно научиться за короткое время, но требуется вся жизнь, чтобы в совершенстве овладеть всеми его приемами. Часто играя в сквош, и мы увлеклись этой игрой.

Глядя на них, работник комплекса рассказал мне следующее:

– Наш Физкультурный комплекс «Кымрын» отражает заботу Генералиссимуса Ким Чен Ира, который посвятил всего себя ради счастья народа. В каком-то году, возвращаясь после инспекции фронта, он осмотрел Тир «Меари» и указал построить в центре столицы для горожан еще один физкультурный комплекс с подобным тиром. Впоследствии он несколько раз до завершения просмотрел проекты нашего комплекса. Итак, на красивом берегу реки Тэдон был построен Физкультурный комплекс «Кымрын».

А сегодня Маршал Ким Чен Ын, полностью реализуя его благородную любовь к народу, во всем ставит в абсолют удобства для людей и прилагает все свои силы, чтобы построить еще больше сервисных комплексов на благо народа.

Выходя из комплекса, я подумал, что на нашей земле в будущем проявятся новые чудеса, отражающие любовь к народу.

Статья Юн Ён Ира, фото Им Чхоль Мёна

Тренажерный зал.

Игра в сквош.



В зале ритмики.



В тире.

Национальная кухня развивается с каждым днем

Корейские национальные блюда, созданные в ходе долгой истории Кореи, известны в мире многими видами и полезны для здоровья.

Издревле корейский народ, отличаясь исследовательским пылом, трудолюбием и аккуратным ведением домашнего хозяйства, создал и развил в ходе жизни достойные похвалы в мире оригинальные блюда, включая пхеньянское рэнмён *(куксу в холодном бульоне)* и кимчхи.

Наше государство обращает глубокое внимание на развитие культуры национальной кухни, из своеобразных местных продуктов.

На проходящих в Пхеньяне и на периферии кулинарных фестивалях и конкурсах, выставках синсолло, пхеньянского рэнмёна, кукурузного куксу и других блюд все повышается уровень кулинарии.

На нашей Родине в апреле каждого года торжественно проходит кулинарный фестиваль по случаю Дня Солнца. С каждым годом все возрастает число участвующих в нем коллективов и отдельных лиц, расширяется ассортимент экспонируемых блюд, отличающихся оригинальным на-

изделия промышленного изготовления. В его рамках прошли состязания между провинциями, лучшими кулинарами и официантками, показ тонкого умения кулинаров и официанток.

Сотрудник Корейского кулинарного общества отметил, что все коллективы экспонировали великолепные блюда, приготовленные согласно особенностям своей единицы и местности, и особые блюда, разработанные по-новому по случаю Дня Солнца. На фестивале, продолжил сотрудник, на показ были выставлены в основном популярные


Конкурс технического мастерства кулинаров.


Выставка достижений кулинарной науки и техники.

чтобы все население пользовалось всеми благами социалистической цивилизации.

Под испытанным руководством пэктусанских великих вождей корейские национальные блюда развиты и обогащены согласно сегодняшним реалиям и народному характеру, на высоком уровне обеспечены и их перевод на научную основу и художественность.

В благоустроенных учреждениях общепита и бытового обслуживания в стране царит колорит корейских национальных блюд. В любой местности можно попробовать блюда, приготовленные

циональным вкусом и особенностями своих единиц.

Это подтверждает и XIX кулинарный фестиваль по случаю Дня Солнца, состоявшийся в апреле нынешнего года в ресторане «Пхеньян мёнок».

В нем приняло участие свыше 1400 выбранных лиц из 50 с лишним единиц из разных местностей страны. Они представили свою кулинарию и способы обслуживания, разработанные для развития культуры национальной кухни.

На фестивале были экспонированы праздничные и определенные блюда, разные хлебные

блюда, которые можно легко приготовить всюду, так что он имеет реальное значение, сблизившись с повседневной жизнью людей.

На фестивале особое внимание людей привлекла выставка достижений кулинарной науки и техники. На ней экспонировались новые блюда и новые виды об-

работанной пищи, готовящиеся в данных единицах, оснащение и наборы для обработки и приготовления пищи, книги, пособия и видеоматериалы для распространения кулинарии.

Кроме того, приготовленные праздничные и определенные блюда, состязания между провинциями в приготовлении куриного бульона с инсамом, ухи из вьюнов с тубу, бо-

бовой пищи, конкурс мастерства приготовления блюд из свинины и рыбы «рёнчжон» наглядно показали уровень развивающейся культуры наших национальных блюд.

Хороший отзыв зрителей вызвал и показ тонкого умения кулинаров и официанток, а хлебные изделия промышленного изготовления из разных единиц пользовались высокой оценкой благодаря своей высокой питательности и приятному виду.

Таким образом, проходящие на нашей Родине разные кулинарные фестивали, конкурсы и выставки блюд, удовлетворяя спрос жителей, позволяют не только обмениваться хорошим опытом для развития культуры национальной пищи, но и более развить способы приготовления традиционных национальных блюд, в том числе общедоступных семейных блюд и популярных местных блюд.

Благодаря самоотверженным усилиям руководящих кадров и трудящихся этой области для развития национальных блюд и разработки множества своеобразной местной и популярной пищи корейская национальная кухня развивается с каждым днем.

Статья Ён Ок,
фото Ким Ган Му

Холодное блюдо с фруктовым и кедровым соком.


Картофель фри с рыбой «рёнчжон».


На кулинарном фестивале.



Дочь Чо Су Гён за исследовательской работой.



Мать Хан Гён Хва изучает новый вид гриба.

Мать и дочь – доктора наук в грибоводстве

На нашей Родине людей и членов семей, которые с любовью к своей работе самоотверженно трудятся на благо общества и коллектива, уважительно называют супругами-докторами наук, семьей музыкантов, семьей 14 педагогов и т. д. Среди них находятся также мать и дочь – доктора наук в грибоводстве.

Мать Хан Гён Хва работает научной сотрудницей в Центральном НИИ грибоводства при ГАН, а дочь Чо Су Гён – заведующей исследовательским отделом селекции в том же НИИ.

Хан Гён Хва начала исследовать грибы 45 лет тому назад.

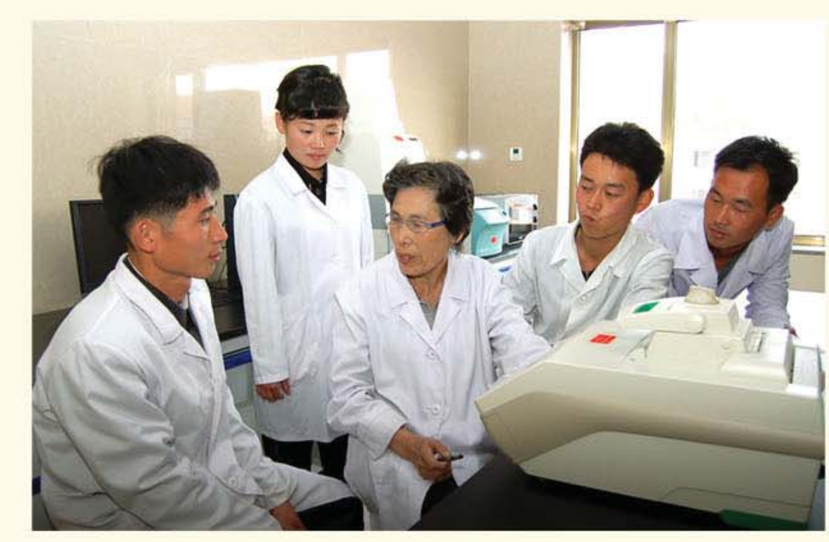
После окончания вуза она в НИИ взялась за исследование масличных культур. Как-то она узнала, что Генералиссимус Ким Ир Сен указал выращивать много грибов, и приступила к их исследованию. В ходе того она сначала вырастила биспорический агарик, который показала вождю.

Впоследствии она активнее вела исследовательскую работу. Разработав и внедрив в производство еще несколько видов грибов, она реализовала их интенсивное культивирование в стране, добилась ряда успехов в производстве грибов промышленным методом. Ездя в разные места страны, она выращивала новые виды грибов и разработала способы их разведения согласно требованиям сезонных условий, различиям между городами и деревнями, особенностям сырья питательных субстратов и обстановки разных сооружений. Особенно, разработанный и стандартизированный ею промышленный метод брожения питательных субстратов, который вместо необходимых в большом количестве для их изготовления зерновых субпродуктов использует экскреты животных, имел большое значение не только в научно-техническом, но и практическом отношении.

В октябре 2013 года Маршал Ким Чен Ын при посещении НИИ, осмотрев установки для стерилизации и брожения питательных субстратов, изготовленные на основе разработанной ею технологии брожения микробов, отметил, что ему нравится то, что они сделаны собственными силами и технологией.

В тот день, говорят, она с восторгом оглянулась на свою жизнь.

– По правде говоря, моя мать в повседневной жизни не показывала слез. Когда мы были еще маленькими, она оставляла нас на попечение отца и почти целый год ездила на места выращивания грибов в разных уголках страны. Она стойко перенесла и кончину мужа. Однако при упоминании о больших усилиях великих вождей и Маршала Ким Чен Ына для решения проблемы питания народа на ее глаза навертывались слезы из-за угрызения совести оттого, что не работала по их замыслу как следует, – сказала дочь Чо Су Гён.



Вместе с молодыми научными сотрудниками.

Она продолжила, что не только в детстве, но и после окончания вуза не понимала чувства матери. Когда она навещала мать, та казалась ей не ученой, а сельским кооператором или грибоводом фабрики.

– Как знаешь и ты, у меня в мыслях только грибы. Мне хочется, чтобы ты тоже занималась этим делом, – как-то попросила мать.

Впоследствии Су Гён решила следовать наказу матери.

Она с твердой решимостью прилагала все усилия к исследовательской работе. В первую очередь начала исследовать классификацию и отбор элитных штаммов генофондов шампиньона и биспорического агарика, которые разработала мать. Углубляя исследование, она яснее познавала усилия матери для селекции улучшенных видов грибов согласно конкретным условиям нашей страны.

Наряду с чувством уважения к матери крепла решимость – помочь ей в работе, считая ее предшественницей и учителем. Их усилия слились в исследовательской работе и привели к успехам. Получая высокую оценку, мать радовалась больше дочери.

Дочь Су Гён отметила:

– Я занималась исследованием разведения грибов, осознавая, что грибы – это результат благородной любви великих вождей и Маршала Ким Чен Ына к нашему народу.

Не удовлетворяясь достигнутыми успехами, мать и дочь вели совместное исследование. Расширяя успехи, они с успехом завершили еще два задания. При первом мать исследовала питательные субстраты, дочь – споры, при втором мать – споры и селекцию, а дочь – сырье и питательные субстраты.

В эти дни дочь Чо Су Гён лучше поняла глубокие чувства матери, отдавшей всю жизнь исследованию грибов, и смысл ее наказа, а впоследствии стала доктором наук.

Мать и дочь и сегодня проявляют все свои знания и энтузиазм, чтобы сделать нашу Родину страной, где изобилуют грибы.

Статья Чвэ Ги Чхора,
фото Пак Су Вона

После плодотворного рабочего дня.



Повсюду царит страсть к плаванию

Недавно я посетил плавательный бассейн в Университете имени Ким Ир Сена. После лекций в нем царило оживление людей. Среди них были хорошо плавающие преподаватели, студенты и студентки. При их виде и у меня повысилось настроение.



В плавательном бассейне в Университете имени Ким Ир Сена.

Работающая в бассейне Рим Ын Гым сказала:

– Я здесь обучаю плавать педагогический и технический персонал вуза и студентов, и у них весьма высок энтузиазм. В нашей стране июль и август каждого года – месячник по водному спорту. Видимо, поэтому сейчас в бассейн приходят многие люди, чтобы заниматься плаванием или провести соревнования по плаванию.

Она продолжила, что в нашей стране, омываемой с трех сторон морями и имеющей много рек, популяризируется плавание, так что люди с детства учатся плавать.

Слушая ее, я вспомнил то, что увидел в последние годы в стране, ездя по журналистским делам. В прекрасно построенных аквапарке «Рынра» и Мунсуском аквапарке в столице Пхеньяне, аквапарке в городе Пхёнсоне, Кильсонпхоском открытом аквапарке в городе Саривоне и в бассейнах, обустроенных в учебных заведениях всех ступеней в стране, дети и школьники радовались, занимаясь плаванием. Летом каждого года юные учащиеся в Пхеньяне, демонстрируя сплоченность коллектива и мастерство в плавании, проводили между школами и классами соревнования по переплыванию через реку Тэдон. На морских пляжах, включая морские пляжи в Сондовоне и Мачжоне, протянувшиеся вдоль густого бора, оживленно занимались плаванием многие трудящиеся. А в плавательном бассейне Водно-оздоровительного комплекса «Чхангванвон» многие сотрудники комитетов, министерств и центральных учреждений участвовали в соревнованиях между ними по случаю месячника по водному спорту в июле – августе.

Я осмотрел разные места плавательного бассейна в Университете имени Ким Ир Сена. И там я снова почувствовал, что в стране царит страсть не только к плаванию, но и ко многим видам спорта.

Статья Чо Сон Ира,
фото Им Чон Гука



Каждый год в месячник по водному спорту проходят соревнования по переплыванию через реку Тэдон.

Элементарные знания

Корейская черепица

Корейцы издревле производили черепицу. Корейская черепица производилась уже с периода Древней Чосон, а в период трех государств имелись и отделы, ведающие специально производством черепиц. Передается, что в период трех государств наряду с развитием производства черепиц корейские специалисты приглашались в Японию для широкого распространения техники их производства.

Корейская черепица состоит из плиточной и желобчатой частей.

Плиточная черепица имеет пологую кривую поверхность. Начиная с нижнего края крыши, черепицы кладут в ряд к верху так, чтобы верхняя на более одну треть накладывалась на нижнюю черепицу.

Желобчатая черепица напоминает разрезанный вдоль по середине цилиндр или усеченный конус диаметром в 15 – 20 см. В перевернутом виде ее накладывают в ряд к верху на линию соприкосновения плиточных черепиц. На ее одном конце есть узкий выступ, а на другом – широкий, что позволяет зацепиться верхней и нижней черепице.

Таким образом, плиточная черепица становится на крыше как бы бороздой, а желобчатая черепица – грядкой, что способствует стеканию дождевой воды и оттаявшего снега.

Кроме плиточной и желобчатой черепицы, имеются и другие виды, в том числе для конька крыши, наложения на глиняную обмазку, наложения на стреху, декорации и с орнаментом.

Корейская черепица имеет разный цвет. Ее делали путем обжига глины, а в зависимости от температуры обжига и вида сырья она получалась красной или черной. Впоследствии, покрывая ее глазурью, производили много разноцветных черепиц, в том числе зеленую, темно-зеленую и желтую. Среди них широко известна зеленая черепица. Покрытая глазурью черепица имеет не только декоративный эффект от разных цветов, но и гидроизоляционное свойство.

Унаследовав лучшие черты корейской черепицы, сегодня ее производят и применяют в строениях с крышей корейского вида. □

НИИ отражает искренность зарубежных корейцев



Стела передает чувство патриотизма корейских бизнесменов в Японии – супругов Пак Чин Гу и супругов Пак Сан Гу.

Зарубежные корейцы в душе всегда живут с исторической родиной, и это связано, наверное, не только с их тоской по родному краю, где они родились и покоятся прахи их предков, но и с желанием совершить добрые дела на ее благо.

Это отражает и НИИ акупунктуры Академии корёских медицинских наук в местности Мунсу Пхеньяна. Он создан благодаря искренним усилиям корейских бизнесменов в Японии супругов Пак Чин Гу и супругов Пак Сан Гу ради могущества и процветания исторической родины. Прославляя дух их патриотизма, НИИ имеет гордую историю, внося вклад в развитие корёской медицины и лечение больных.

В НИИ функционируют 8 лечебных и исследовательских кабинетов – игнипунктуры, реабилитации, по изучению мозгового инсульта, кёнрак (*система обращения силы и энергии в корёской медицине*) и др.

Члены коллектива НИИ на научно-теоретической основе выяснили основную теорию акупунктуры о классической кёнрак, созданной и развитой предками. Они исследовали и разработали новые методы лечения разных трудноизлечимых болезней, включая болезнь шейных позвонков, ревматический артрит и грыжу межпозвонкового диска поясных позвонков, иглоукалыванием, прижиганием, банками, мануальной терапией и другими нелекарственными средствами, которые активно применяются на практике.

Научные сотрудники исследовательского кабинета установления акупунктурных точек разработали многофункциональный проводник акупунктурных точек как аппарат установления точек при помощи компьютера и непрерывно усовершенствуют программу по требованиям развивающейся действительности. Говорят, их новая программа может не только предсказать и оценить прогноз заболеваний кровеносной системы мозгов, но и провести осмотр болезней внутренних органов и дать анализ сахара в крови и кислотности в желудке. Коэффициент вероятности программы составляет более 75%, так что диагноз при ее помощи помогает многим людям предотвращать и принимать меры для лечения болезней кровеносной системы мозгов.



Диагностика при помощи новой программы.

В исследовательском кабинете игнипунктуры, углубляя исследование по разработке аппарата и методов лечения, соответствующих физическим данным корейцев и условиям их жизни, добиваются хороших результатов. В конце упорных размышлений и поисков изобретены устройство для прижигания путем концентрации инфракрасных лучей и метод прижигания с помощью камней дальних инфракрасных лучей, которые пользуются хорошим отзывом у больных.

Народный врач, доктор наук, профессор Чан До Сон и другие исследователи кабинета мануальной терапии на основе точной диагностики с чувством искренности вылечили инвалидов военной службы и больных с парализованными из-за старческих заболеваний ногами, чтобы они снова могли шагать по земле.

А в кабинете нанчхинаи (*лечение трудноизлечимых болезней*) добились успехов, делая инъекцию нанчхинаи в акупунктурные и болевые точки и ставя банки при лечении функционального нарушения позвонка, конечностей и суставов, включая грыжу межпозвоночного диска, болезнь шейных позвонков, артрит, которые в прошлом опирались в большинстве на методы лечения в современной медицине.



Больных успешно лечат разными методами корёской медицины.

В лечении больных преуспевает и кабинет акупунктуры, что подтверждает и Хан Бён Чхон из квартала Чонбэк в Ракранском районе:

«Из-за болезни шейных позвонков у меня была сильная боль на левом плече и руке, и я не мог ни спать, ни двигать головой. Для лечения лежал в других больницах, но заметного улучшения не было. Получая стационарное лечение в НИИ акупунктуры, я прошел курс лечения электрическим иглоукалыванием и стал поправляться. Уже на десятый день эффект был заметен: исчезала боль на плече и руке».

В последнее время в НИИ, определив теорию кёнрак регулятивной системой в современной медицине, поставили целью продолжение исследования научно-теоретических основ акупунктуры и прилагают к ней первостепенные усилия.

Директор НИИ акупунктуры Чвэ Хёк сказал:

«Впредь мы будем масштабно вести исследовательскую работу с целью расширения сферы применения акупунктуры для лечения трудноизлечимых болезней разной системы и тем самым сделаем вклад в дело улучшения здоровья населения».

Научные сотрудники НИИ как внутри страны, так и за ее пределами проявляют превосходство лечения иглоукалывания и пользуются там хорошим отзывом людей.

Статья Пён Чин Хёка, фото Им Чон Гука

Элементарные знания

Как уменьшить вред соли, сахара и алкоголя

Соль, сахар и алкоголь известны 3 продуктами, вызывающими у взрослых людей болезнь, так что надлежит предотвратить их вредное воздействие на организм человека.

1. Для уменьшения вреда соли следует кушать много картофеля, сои, овощей и фруктов, включая яблоки.

Овощи и фрукты, в том числе картофель, помидор, яблоко и арбуз, содержат много кальция, который способствует своевременному выделению натрия и хлора из организма.

2. Для уменьшения вреда сахара следует использовать сладкий вкус зеленого лука, капусты и моркови.

3. Для уменьшения вреда алкоголя лучше кушать не масло, а тубу.

Полезно употреблять вьюн, речной угорь и средства из печенки животных и рыбы, которые содержат много белка, необходимого для печени человека.

Вред алкоголя можно предотвратить, кушая много высокобелковой пищи и принимая витамин B_2. □

Молодежь и патриотизм



(Интервью нашего корреспондента с Ом Гван Чхором – зампредседателя Пхеньянского городского комитета Кимирсенского Социалистического Союза Молодежи)

Корр.: Молодежь нашей Родины, образно говоря, дорогие цветы страны и нации, а ее коллектив – самый жизнеспособный в обществе. Она на всех участках строительства могучего и процветающего социалистического государства проявляет все свои знания и отвагу.

Ом Гван Чхор: Как в прошлом, так и сегодня повсюду в стране, где воздвигаются новые творения, находится наша молодежь, которая совершает подвиги в созидании и новаторстве. На стройках важных объектов, в том числе Пэктусанской молодежной ГЭС «Сонгун», животноводческой базы в районе Сепхо и ГЭС на каскадах реки Чхончхон, в ведущих и ключевых отраслях промышленности, во всех других областях народного хозяйства она идет в авангарде, взяв на себя самые тяжелые работы. Благодаря такой молодежи наша Родина с каждым днем созидает историю новых перемен.

Корр.: Наверное, и молодежь столицы исполняет свой долг в борьбе за преобразование эпохи, могущество и процветание Родины?

Ом Гван Чхор: Да. Многие пхеньянские парни и девушки, осознав, что подлинная любовь к стране и плодотворность молодости заключаются в прославлении Родины, добровольно уезжают из любимого дома и столицы и, направившись на стройки важных объектов и в трудные области, там трудятся самоотверженно.

Кроме того, искренние усилия молодежи столицы отражаются и в построенных в последнее время многих творениях, в том числе улице Чханчжон, Мунсуском аквапарке, Стоматологической больнице «Рюгён», которые неузнаваемо обновили облик города Пхеньяна.

Многие молодые люди каждый день после работы добровольно идут на стройки и своим самоотверженным трудом вносят вклад в дело открытия нового периода расцвета в строительстве столицы.

Молодежь стоит и в авангарде работы по благоустройству города Пхеньяна в более красивую столицу социалистической страны. Она сейчас на грандиозных стройках в городе с оптимизмом и твердым убеждением, что опора на собственные силы – единственный выход, форсирует строительные работы, преодолевая совместными знаниями и силами настоящие трудности и преграды.

Корр.: Все это, думаю, есть результат руководства Генералиссимусов Ким Ир Сена и Ким Чен Ира и Маршала Ким Чен Ына, которые, считая вопрос о молодежи важнейшим вопросом, от чего зависит будущее страны и нации, прилагали большие усилия к развитию движения молодежи, есть и ее ответ на их заботу и доверие.

Ом Гван Чхор: Верно! Генералиссимус Ким Ир Сен, выдвинув лозунг «Любите будущее!», отдавал все силы во имя молодежи – будущего революции и страны. Генералиссимус Ким Чен Ир, унаследовав полностью идеи вождя об отдаче приоритета молодежному движению, выдвинул лозунг «Любите молодежь!» и проявлял к ней любовь и доверие. Выставив молодежь авангардным и ударным отрядом революции и строительства социализма, он принял меры для пропаганды ее успехов, чтобы их знала вся страна и весь мир.

Многие монументальные творения, в том числе Дорога молодых Героев, Анбёнская молодежная ГЭС, Вонсанская молодежная ГЭС и Пэктусанская молодежная ГЭС «Сонгун», названы со словом «молодежь», отражая любовь и доверие великих вождей.

Маршал Ким Чен Ын, полностью унаследовав их идеи об отдаче приоритета молодежи, проявляет к ней высокое доверие. Отмечая, что могучая поступь молодежи скорее приблизит могучее и процветающее будущее, он заботится о молодежи всей страны и вдохновляет ее на созидание и подвиги. Благодаря его руководству и самоотверженным усилиям нашей молодежи, поднимающейся на его призыв с духом «Одним махом», судьба и будущее Родины лучезарны.

Проявляющиеся из поколения в поколение любовь и доверие пэктусанских великих людей к молодежи представляют собой источник ее неиссякаемой силы и отваги. Следовательно, и впредь, как и в прошлом, не только парни и девушки столицы, но и вся корейская молодежь прославит свою молодость на пути строительства богатой и могучей Родины. □



Китай, пров. Гирин, г. Дуньхуа, ул. Миньчжу, дом № 2, кв. № 2 Чон Ги Ок

Дорогой тете!

Здравствуйте, дорогая тетя!

Как вы себя чувствуете, как поживаете? Надеюсь, что мои двоюродные старшие сестра Ын Хва и брат Сон Чжу, младшие сестренка Ын Сук и братишка Сон Ун здоровы и живут хорошо. Наверное, все вы тоскуете по исторической родине.

Посылаю это письмо через корреспондента журнала «Кымсугансан». Думаю, что вы получили мое письмо с новогодним поздравлением, посланное по случаю Нового года.

Все члены нашей семьи здоровы, мы живем без всяких тревог. Мой муж по-прежнему очень занят своей работой, а моя дочь Су Чжон учится на выпускном курсе Педагогического института имени Ким Чхоль Чжу, так что мало бывает дома, находясь на педагогической практике.

Незабываемая тетя!

Вам, прожившей на чужбине без родственников, уже настает 80 лет, а ваши дети стали пожилыми людьми, но и по истечении долгих годов мы еще ни разу не встретились, и мне хочется увидеться с вами.

Как я писала вам в прошлом письме, мне в минувшем году под диагнозом рака прямой кишки сделали сложную операцию. После нее обо мне искренне заботились не только родные, но и хирурги, медсестры, соседи и сослуживцы, но я в постели очень тосковала по умершим родителям, моим братьям и сестрам, по вам, тетя, и вашим дочерям и сыновьям.

Наверно, поэтому говорят, что родная кровь гуще воды.

Благодаря заботе Родины, где весь народ живет как бы в одной дружной семье, и системе бесплатного лечения на ней я поправилась и сейчас веду счастливую жизнь.



Вы через телевидение и радиовещание, кажется, тоже знаете, что под руководством Маршала Ким Чен Ына наша Родина преобразовалась неузнаваемо.

И облик столицы Пхеньяна, где я живу, изменяется с каждым годом. В прошлом году в его многих местах были построены Мунсуский аквапарк, Миримский конноспортивный комплекс и другие места культурного отдыха народа, парки и парковые зоны, так что там и зимой, и летом царит оживление от отдыхающих людей. Кроме того, радость людей приумножают новые учреждения медобслуживания, в том числе Детская больница «Окрю», Стоматологическая больница «Рюгён» и Мунсуский реабилитационный комплекс, и комфортабельные жилые дома.

Изменяющиеся каждый день реалии в стране и счастье людей в ней пробуждают у нас сознание, что следует работать больше и внести вклад в дело строительства богатой и могучей Родины.

Дорогая тетя!

Говорят, что лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. Вы, наверное, очень удивились бы, если бы посетили историческую родину и воочию увидели ее прекрасно преобразованный облик. Если позволяет ваше здоровье, то посетите ее вместе с вашими детьми. Как было бы хорошо, если бы ваша и наша семья собрались вместе и со смехом разделяли бы радость в новых местах культурного отдыха.

И мой муж каждый раз, когда я пишу вам письмо, говорит, что члены вашей семьи, несомненно, испытывают ностальгию, что было бы здорово, если бы все они посетили историческую родину и вместе с нами повеселились бы вдоволь со счастливым смехом. Мы верим, что день нашей встречи непременно настанет.

Тетя, прошу вас заботиться о своем здоровье. Передайте, пожалуйста, мой привет двоюродным сестрам, братьям и их детям.

На этом заканчиваю свое письмо. Желаю всем вам крепкого здоровья, счастья в жизни и успехов в работе!

Племянница Хён Ми Сук
Пхеньян, Чунский район, квартал Тэдонмун, 24-я соседская группа жильцов «инминбан»

Изобретатель качельного грузоподъемного крана



Чвэ Сон Чхон.

Один южнокорейский ученый в своей статье писал:

«… Если смотреть в техническом отношении, то в Северной Корее в 1980-х годах подняли 45-тонный факел на башню Монумента идей чучхе высотой 150 м. Она уже тогда, можно сказать, опередила Японию в строительной технологии».

Факел был поднят качельным грузоподъемным краном. Этот метод разработал Чвэ Сон Чхон, бывший тогда заведующим кабинетом в филиале строительства и стройматериалов Государственной академии наук *(ГАН)*.

В 1982 году в нашей стране встал вопрос о сооружении факела на башне Монумента идей чучхе, воздвигающегося по случаю 70-й годовщины со дня рождения великого вождя.

Многие авторитетные проектировщики предложили разные варианты, но они были не реальны. Если по их вариантам воздвигнуть на башне временную постройку и собирать факел по частям, то требовалось бы много времени, трудно было бы обеспечить и качество работы.

В то время на стройке руководящие кадры и строители вспомнили, что для поднимания факела на монумент «Факел» Ванчжэсанского монументального скульптурного комплекса был использован качельный грузоподъемный кран.

Итак, работа по сборке факела на башне Монумента идей чучхе была поручена Чвэ Сон Чхону, который разработал качельный грузоподъемный кран. Он на основе тщательного механического вычисления конструкции завершил проект и изготовил новый качельный грузоподъемный кран, самый подходящий для поднимания факела. При помощи этого крана строители не трудно подняли факел и в свое время завершили строительные работы.

Качельный грузоподъемный кран, изобретенный впервые в мире Чвэ Сон Чхоном, сделал вклад в дело строительства многих творений, включая Музей корейской революции и Пхеньянский дворец спорта, а на международной выставке молодых изобретателей, состоявшейся в 1985 году в Болгарии, получил золотую медаль. На Родине горячо поздравили Сон Чхона, устроили в его честь банкет и дали подарки.

Подготовка новой смены научных сотрудников строительной технологии.



Чвэ Сон Чхон во время порабощения Кореи родился в северо-восточной местности Китая, где из-за бедности не мог учиться и вместе с родителями занимался земледелием или поденщиной. После освобождения Родины он жил в окружении большой заботы государства и ради его блага отдавал все свои знания и силы.

В каком-то году, когда шло строительство Выставки дружбы между народами, он при проверке проекта ее конструкции погрузился в размышления. В схеме имелись недостатки в способах вычисления и решения конструкции. Если не устранить их, то на стройке напрасно расходовалось бы очень много стройматериалов. Он решил устранить их, пока работа на стройке не продвинулась дальше, и стал искать пути к их решению. После долгих размышлений в голову пришла мысль об обобщенной функции. Он специализировался в строительной технологии, но не меньше специалиста имел знания по математике, так что и в вузе прочитал немало лекций об обобщенной функции.

В конце концов, он нашел метод рационального и точного вычисления. При строительных работах по прежнему проекту растрачивалось бы много арматуры, а на установление колонн требовалось бы в 2 раза больше арматуры. Однако в результате внедрения разработанного им метода вычисления на стройке сэкономили тысячи тонн арматуры и много государственных средств.

Работавшие с ним долгое время коллеги сказали:

«Академик Чвэ Сон Чхон сделал много ценных изобретений не только оттого, что у него тонкий ум. Думаем, что это есть результат его размышлений для того, чтобы, используя меньше дорогих стройматериалов, за короткое время создать творения мирового уровня».



Вместе с детьми в день отдыха.

С такой чистой совестью, с такой исследовательской позиции он и в 70-летнем возрасте взял на себя работу «Исследование по разработке трехмерной программы здания при помощи компьютера». Он в этом году, хотя ему перевалило за 80 лет, помог установить в Пхеньянском дворце спорта почти 6-тонное световое табло на стропильной ферме, которая, говорят, может выдержать всего одну тонну веса.

А в дни строительства международного отеля «Янгакто» он, сделав проект конструкции согласно топографическим условиям и особенностям нашей страны, утер нос специалистам одной страны на Западе, кичившимся, рассчитывая на свою науку и технику, и взыскал с них убытки в миллион французских франков. Этот случай и ныне передается эпизодом среди ученых и студентов в области строительной технологии.

Академик Чвэ Сон Чхон как профессор, доктор наук и народный ученый, отдававший научным исследованиям десятки лет, и сегодня прилагает все свои знания и силы к работе по созданию монументальных творений, прославляющих нашу эпоху.

Замдиректора филиала строительной технологии ГАН Чо Юн сказал:

«Во многих монументальных творениях, включая Монумент идей чучхе, Музей корейской революции, Выставку дружбы между народами, Музей Победы в Отечественной освободительной войне, Ледовый дворец, международный отель «Янгакто» и улицу Чхангван, запечатлены энтузиазм и пот академика Чвэ Сон Чхона, отдавшего всю свою жизнь исследованию науки в отрасли строительства».

Статья Чон Рён Чжина,
фото Пак Чхан Бока



Семена и плоды

Большущие стандартные поля, утопающие в абрикосах, сливах и других фруктовых деревьях благоустроенные жилые дома, широкие и прямые дороги, придорожные деревья хорошей породы в селе Канъан уезда Ынпха в провинции Северный Хванхэ в гармонии напоминают прекрасную картину. Это родной край корейца Пак Хон Су, живущего в штате Калифорния в США.

Село Канъан располагается на равнине Тхэсан, где в прошлом крестьяне из-за засухи и наводнений подвергались горьким бедствиям. А сейчас на ней нельзя найти нигде и следов того времени, когда люди в слезах влачили жалкое существование, и село Канъан стало социалистической культурной деревней, где хорошо жить людям.

Работник правления сельхозкооператива Чвэ Чхан Сон рассказал мне, как настали такие перемены.

«Сейчас река Сохын дает кооператорам живительную влагу, но десятки лет назад, говорят, она приносила людям лишь горе и страдания. В течение веков из-за ее наводнений каждый год на равнине Тхэсан крестьяне лишались крова и выращенного урожая, и они нищенствовали. К тому же нечистая вода отнимала жизнь у многих людей. Однако с того дня, когда вождь Ким Ир Сен посетил наше село, и здесь тоже началась новая история перемен».

В феврале 1954 года, продолжил он, вождь посетил нашу неизвестную прибрежную деревню и, уяснив положение крестьян, страдающих от наводнений, принял меры, чтобы вместо небольшой запруды «Пэксон» соорудили прочную плотину, защищающую крестьян и землю от ущерба, причиняемого паводками.

В сентябре 1958 года вождь, снова приехав в село Канъан, озарил путь к начавшемуся кооперированию фермы, намечая вопросы об объединении небольших в единый кооператив и создании сельской технической школы, о методе повышения урожайности зерновых культур, развитии животноводства и др.

Посеянные им эти семена принесли канъанцам богатые плоды. У них в 1959 году по сравнению с предыдущим годом урожайность зерна возросла до 156%, а доля каждого двора – на 155%.

Вождь впоследствии десятки раз посещал кооператив и, определив его образцово-показательной единицей комплексной механизации, каждый год посылал множество сельхозмашин. Итак, на равнине Тхэсан, где раньше скрежетали лишь запряженные волами телеги, настал период механизации земледелия. Вождь прилагал все усилия к преобразованию села Канъан, бывшего в прошлом заросшей камышом болотистой местностью, в социалистическую культурную деревню.

Окрыленные его вниманием и доверием все сельчане совершали трудовые подвиги в благоустройстве своего родного края. Они расширили площадь обрабатываемой земли и реализовали ирригацию не только равнины Тхэсан, но и рисовых и суходольных полей, распределяли культуру и сорта на основе принципа «соответствующей почве – соответствующую культуру», «в соответствующий период – соответствующую культуру» и, ведя земледелие согласно требованиям самобытной отечественной агротехники, резко повысили производство зерна. В каждом дворе увеличили поголовье скота, посадили плодовые деревья, выращивали вьющуюся фасоль. Сейчас все сельчане с целью повышения производства зерна активно перенимают передовые методы ведения сельского хозяйства, а для сбора двух урожаев в год в большом масштабе засевают предшествующие культуры, включая ячмень и ранний картофель.

Сегодня в сельхозкооперативе все земледельческие работы – от вспашки заливных и суходольных полей, посева и пересадки рисовой рассады до жатвы – ведутся с помощью машин.

И в нынешнем году в селе построили 40 благоустроенных домов на 80 квартир, в которых кооператоры справили новоселье.

Я посетил новую квартиру Хан Сон Хуна. Она была безупречна не только снаружи, но и внутри – комнаты, кухня, передняя, склад и все другое было рассчитано на удобства в жизни хозяев.

Кроме того, в селе построены для сельчан общественные здания, в том числе школа, больница, детский сад, магазин и др.

Над селом Канъан спускались сумерки, из домов раздавались смех и песни людей. Я долго смотрел на ночную панораму села. Под лунным светом огни из окон сельских домов в гармонии с большими рисовыми полями вызывали необычайные эмоции. Казалось, что они передают эпизоды о радостной и счастливой жизни кооператоров.

Статья Пён Чин Хёка,
фото Им Чхоль Мёна



В Сочжонской полной средней школе в уезде Ынпха.



В сельской народной больнице уделяют внимание медосмотру жителей.

Часть села Канъан.



Канъанский магазин.



Искусственное озеро Ынпха.

«Я – молодой кореец!»



У всех людей имеется своя гордость.

Я молодой кореец, родившийся и выросший за рубежом, но возмужавший в окружении любви и доверия исторической родины.

И я как один из зарубежных молодых корейцев нового поколения, взирая на нее, всегда живу с переполняющей мою душу гордостью.

Настал август, и он вызывает у меня глубокие размышления, побуждающие рассказать незабываемые эпизоды из моей жизни.

День молодежи *(28 августа)*, который молодежь на исторической родине ждет с нетерпением и отмечает радостно, вызывает у меня незабываемые воспоминания.

В августе 2012 года я, когда занимался в докторантуре Университета имени Ким Ир Сена, принял участие в торжественном заседании по случаю Дня молодежи в качестве члена делегации Ассоциации корейской молодежи в Китае.

Тогда мне было 25 лет. В нашей делегации я был самым молодым, еще не внесшим значительного вклада на благо исторической родины. Однако и мне, как и ее членам, вручили делегатский мандат с изображением Маршала Ким Чен Ына. А когда мне выпало большое счастье сфотографироваться с ним на память, я от волнения и радости громко восклицал «Мансе!»

Ким Чен Ын проявил инициативу, чтобы первый в новом столетии чучхе День молодежи торжественно отметили знаменательным событием всей страны. Он с далекого пути инспекции фронта прислал письменное поздравление молодежи, встречающей свой праздник. В нем он отметил, что наш День молодежи, учрежденный благодаря Генералиссимусам Ким Ир Сену и Ким Чен Иру, – это вечный праздник корейской молодежи.

Люди обычно говорят, что молодежь – лицо страны. Это имеет в виду то, что молодежь играет важную роль в защите Родины и строительстве нового общества. И на исторической родине под лозунгом «Любите молодежь!» всегда дорожат ею и ставят на первое место.

Ким Чен Ын отметил, что благодаря энергичным шагам молодежи более приблизится могучее и процветающее будущее.

Восприняв сердцем его слова, я всей душой почувствовал, сколь велика забота исторической родины обо мне – простом зарубежном молодом корейце.

В апреле этого года я окончил докторантуру Университета имени Ким Ир Сена. Благодаря заботе исторической родины я учился в нем, получая каждый месяц стипендию.

В тот момент, когда мне вручали диплом ученой степени, перед моими глазами всплыли незабываемые прошлые дни.

Я вспомнил, как преподаватели читали для меня индивидуальные лекции и помогали мне писать диссертацию, как в электронной библиотеке мои однокурсники до поздней ночи помогали мне вести исследовательскую работу. Незабываемый их облик напоминал мне облик исторической родины.

Специализируясь по своему желанию в экономике, я написал выпускную диссертацию на тему «Изучение финансового электронного сервиса» и теперь, практически используя приобретенные знания, могу отдать весь свой ум и энтузиазм на благо исторической родины.

Наверное, если бы меня сейчас увидел мой умерший отец, работавший председателем Ассоциации корейских предпринимателей в Китае, то очень бы обрадовался. Он при жизни часто рассказывал мне и старшему брату об исторической родине и наказывал, став прекрасным человеком, заниматься многими хорошими делами на ее благо.

Следуя по его стопам, на патриотический путь встали и я, и мой старший брат, и его жена. Если зарубежные молодые корейцы будут приобщать свои шаги к шагам продвигающейся вперед исторической родины, то это, думаю, внесет вклад в дело строительства на ней могучего и процветающего государства.

На патриотическом пути во имя исторической родины у зарубежной корейской молодежи нового поколения есть много дел. И она на пути к строительству богатой и процветающей страны, унаследовав переданные старшими поколениями любовь к исторической родине и нации, будет всегда приобщать свое дыхание к дыханию ее молодежи.

На патриотическом пути я буду всегда с гордостью говорить:

«Я – молодой кореец!»

Ли Сон из города Дандуня
в китайской провинции Ляонин

Корейское чудо

Г. Д. Бердышев

(Продолжение. Начало в № 4 – 2013 г.)

Можно сказать, что одной из главных причин крушения социализма в СССР с его более чем 70-летней историей послужило то, что в этой стране не смогли преградить проникновение западной культуры в массы. Поэтому в защите идеологической крепости социализма очень важную роль играют именно культура и искусство.

В настоящее время культура и искусство Кореи развивают революционные, народные и социалистические традиции, которые укрепляют у людей веру и убеждение в справедливости, жизненной силе и победе социализма, вызывают в народе оптимизм.

В КНДР государством определяется основная линия в развитии культуры и искусства – процветание самобытной революционной культуры и искусства с социалистическим содержанием на основе национального стиля. Писатели, творческие деятели, мастера искусства должны создавать художественные произведения с высокой идеологической нравственностью, шире вовлекать широкие народные массы в художественную и творческую деятельность.

Основой культуры является образование и просвещение.

До освобождения страны просвещение в ней находилось в весьма отсталом положении. На территории Северной Кореи не было ни одного вуза. Более 65% детей школьного возраста не учились даже в начальной школе, а большинство взрослого населения было неграмотным.

В подобных условиях, без развития просвещения, нельзя было мобилизовать трудящихся на строительство нового общества.

Уже в 1956 году было введено первое в стране всеобщее обязательное начальное обучение, а в 1958 году – всеобщее обязательное среднее образование *(7-летнее)*. В апреле 1959 года ввели всеобщее бесплатное обучение, а в 1967 году – всеобщее обязательное 9-летнее техническое образование. В 1975 году осуществилось всеобщее обязательное 11-летнее бесплатное обучение.

Учреждениям дошкольного образования принадлежат двухгодичные детсады. Дети в возрасте 5 – 6 лет воспитываются за счет государства и общества. В старшей группе детсада воспитанникам обязательно дают одногодичное образование для подготовки их к школе.

В стране функционируют учреждения начального образования, где обучаются дети, окончившие детские сады, и учреждения неполного среднего и полного среднего образования, в которых вооружают всех учащихся прочными основами революционного мировоззрения, дают им общеобразовательные знания.

После окончания школы учащиеся идут в вузы, техникумы, шестигодичные институты. В них подготавливают специалистов и инженерно-технических работников, необходимых для различных отраслей народного хозяйства. В вузах работают аспирантура и докторантура.

В прошлом в Корее не имелось ни одного вуза, но сегодня функционируют сотни вузов и техникумов, тысячи неполных средних и полных средних школ и тысячи начальных школ.

Теперь в каждой провинции КНДР равномерно размещены высшие учебные заведения. В каждой провинции созданы технологический, сельскохозяйственный, медицинский, педагогический, учительский институты и коммунистический университет, а также – другие вузы, в том числе физкультурный и художественный техникумы, и средние учебные заведения.

Интеллектуализация всего общества означает превращение всех членов общества во всесторонне развитых людей социалистического склада, обладающих культурно-техническими знаниями уровня выпускников вуза. Для интеллектуализации всего общества в крупном масштабе расширяется сеть дневных высших учебных заведений и развивается система образования без отрыва от производства.

По мере расширения и развития системы высшего образования без отрыва от производства резко увеличилось число инженеров и специалистов ▶

▶среди рабочих и крестьян-кооператоров.

В КНДР достаточно развиты также печать и информация. Издаются газеты и журналы разных названий. Выходят газеты «Нодон синмун» – орган ЦК ТПК *(1,5 млн. экземпляров)*, «Минчжу Чосон» – орган правительства КНДР, «Чхоннён чонви», «Сэнар», «Сонён синмун» и газеты по отраслям народного хозяйства и местные газеты всех провинций. Центральное телеграфное агентство Кореи выпускает ежедневный информационный бюллетень «Чосон чунъан тхонсин», фотоматериалы и информационный бюллетень на разных языках, а также ежегодник «Чосон чунъан нёнгам».

Издательство литературы на иностранных языках массовым тиражом выпускает на разных языках классические труды великого вождя Ким Ир Сена и товарища Ким Чен Ира, книги, посвященные революционным традициям, революционные романы, литературно-художественные произведения, журналы, фотоальбомы, открытки.

В стране бурно развивается и наука. Работают Государственная академия наук, Академия общественных наук, академии по разным отраслям естествознания, различные НИИ.

В стране развернуты исследования по атомной энергетике, ракетной технологии. США и их союзники озабочены успехами этих исследований. Запуск в КНДР искусственных спутников Земли используется ими как повод для развертывания системы противоракетной обороны, запрещенной рядом международных договоров.

Широко ведется исследовательская работа, имеющая жизненно большое значение для укрепления чучхейской индустрии: по эффективному использованию топлива и по развитию всех отраслей промышленности на основе отечественного сырья.

Уже давно налажено производство виналона из известняка, выпуск волокна из камыша. В последние годы освоены новые методы выплавки металла, достигнуты успехи в создании синтетического каучука, химических волокон новых видов.

Ведутся исследовательские работы по выведению новых сортов риса, кукурузы и других зерновых и технических культур. Большие успехи достигнуты в области биологии и физики.

Идеи чучхе, созданные великим вождем Ким Ир Сеном, являются теоретико-идеологической основой общественных наук. Работники общественных наук направляют большие силы, прежде всего, на глубокое разъяснение идей чучхе. Они претворяют в жизнь политику и линию партии.

В КНДР литература и искусство успешно играют роль учебника жизни и оружия борьбы, воспитывая по-революционному народные массы, вдохновляя их на созидательный труд.

Большую роль играют Союз корейских писателей, Союз корейских музыкантов, Союз корейских кинематографистов, Союз корейских хореографов, Союз корейских фотографов и др.

Корейская литература быстро развивалась после освобождения страны, наследуя традиции революционной литературы и искусства, созданные в период антияпонской революционной борьбы.

В волнующей обстановке, когда страна была охвачена радостью, когда народ встретил с триумфом вернувшегося на освобожденную Родину вождя, были созданы революционный гимн «Песня о Полководце Ким Ир Сене», поэма «Гора Пэкту», сценарий «Родной край».

Впоследствии были опубликованы и 8 томов мемуаров товарища Ким Ир Сена «В водовороте века».

В Корее период бурного расцвета культуры и искусства начался под испытанным руководством товарища Ким Чен Ира в конце 60-х годов – начале 70-х годов XX века. Благодаря оригинальной литературно-художественной теории Ким Чен Ира, под его непосредственным руководством литература КНДР в 70-е и 80-е годы прошлого столетия вступила в полосу полного расцвета.

В последние годы широко ведется издание сборников корейских классических произведений, в которых собрано более 100 произведений, в том числе «Сасонкибон» и «Санчхонкибон».

Бурно развивается также и кинематография КНДР. Сегодня корейское кино достигло мирового уровня не только по идейному содержанию, но и по художественному уровню.

Киноискусство, возникшее на пустом месте, сегодня вступило в полосу полного расцвета. Кино стало могучим идеологическим оружием, вдохновляющим народ на борьбу за завершение чучхейского революционного дела.

(Продолжение следует.)

Впечатления

Если можно было бы родиться снова



«Как стало бы хорошо, если можно было бы родиться снова», – думают люди, хоть раз побывавшие в Детской больнице «Окрю».

Не исключено это и для меня. До сих пор я по предпринимательским делам посетила немало стран, где гордятся своим развитием и цивилизацией, где есть и детские больницы.

Однако я нигде не видела такой комплексной базы медобслуживания детей, как Детская больница «Окрю», где превосходно современное оборудование для диагностики, лечения и охраны здоровья, а обстановка и оснащение для больных детей – на наивысшем уровне.

В больнице имеются многоцелевой рентген, кардиопневмограф в общей операционной, детские игровые площадки с отменным оборудованием, лечебные кабинеты, стационар с палатами и классами для учебы, вертодром и все другие условия для лечения детей. И все это хорошо отражает, сколь горяча любовь государства к детям, которое все меры для них берет на себя.

При осмотре больницы я спрашивала больных детей, кем работают их родители. Оказалось, они были детьми простых трудящихся. Не верилось, что в такой великолепной больнице с современным оборудованием дети простых трудящихся лечатся, не платя ни гроша.

В Детскую больницу «Окрю», обустроенную соответственно детской психике, с радостью приходят больные дети.

В этом монументальном творении, построенном по инициативе и под руководством Маршала Ким Чен Ына, отражается его любовь к грядущим поколениям и будущему.

Ким Ён Чжа
Китай, г. Яньцзи

Не сдержали бы чувства благодарности



Я часто посещаю историческую родину.

Во время ее нынешнего посещения мне после осмотра Кладбища участников Отечественной освободительной войны захотелось снова пойти к Монументу освобождения на горе Моран. Он передает героические подвиги воинов Советской Армии в борьбе корейского народа за освобождение Родины.

После воздвижения Монумента освобождения, символизирующего дружбу народов КНДР и бывшего СССР, прошло более 60 лет. Однако народ на исторической родине и поныне не забывает подвигов советских воинов в боях против японских империалистов.

В 90-х годах прошлого столетия во многих местах России были разрушены памятники павшим патриотам, но на нашей исторической родине прославляют подвиги сражавшихся за Родину людей, хорошо сохраняют и ведут уход за передающими это памятниками.

Я во время осмотра Монумента освобождения увидел, что вокруг него растут деревья хорошей породы и благоухают красивые цветы. Смотря на Монумент, который на фоне красивой горы Моран напоминал прекрасную картину, я почувствовал, что народ исторической родины прилагает большие силы к его сохранению.

Наверное, если бы люди, живущие в регионах бывшего СССР, увидели этот Монумент, то не сдержали бы чувства благодарности.

Чу Ён Ир, председатель Корейского общества культуры и традиций «Старцы» в Узбекистане

И в недолгие дни посещения

(Делегация МСООК и художественный коллектив МСООК)



Зарубежные корейцы посетили Кымсусанский Дворец Солнца.

Среди зарубежных корейцев, посетивших Пхеньян по случаю Дня Солнца, были члены делегации Международного союза общественных объединений корейцев «Единство» *(МСООК)* во главе с первым зампредседателя Ким Чхиль Соном и члены художественного коллектива МСООК во главе с Ким Ми Сук.

Возложив букеты цветов к пьедесталам бронзовых статуй Генералиссимусов Ким Ир Сена и Ким Чен Ира на возвышенности Мансу, они воздали дань уважения им, имеющим немеркнущие заслуги в укреплении и развитии самобытного движения зарубежных корейцев.

Во время посещения родного дома Ким Ир Сена в Мангендэ, где он родился и провел свои детские годы, они внимательно послушали связанные с этим историческим домом объяснения экскурсовода и осмотрели реликвии.

На XVI фестивале цветов кимирсенхва были экспонированы и те цветы кимирсенхва, которые зарубежные корейцы с чувством благоговения к Солнцу нации вырастили за рубежом.

На месте фестиваля многие зарубежные корейцы, в том числе Сок Мён Сон, Ким Чхиль Сон, Чу Ён Ир, Сок Сон, Ли Гу Юр, Сок Ми Ран, Ким Ми Сук и Нам Бёр, при осмотре цветов кимирсенхва, которые прислали корейцы из России и Узбекистана, получили впечатление от того, что они и вдали от исторической родины искренне следуют за Солнцем нации.

Члены художественного коллектива МСООК на сцене XXIX Художественного фестиваля дружбы «Апрельская весна» исполнили танец «Эхо на перевале Масик» и женское соло «Богатый улов на море» и «Мы любим». Зрителей впечатлили идейность и отшлифованное за короткое время высокое художественное мастерство в их произведениях, отличающихся от прошлого времени, отражая дух эпохи и облик развивающейся исторической родины.

Зарубежные корейцы весело провели праздничные дни, осматривая разные места города Пхеньяна.

Они с ликованием посмотрели праздничный салют. А при осмотре многих мест столицы, включая Государственный музей подарков



Весело провели время на горе Рёнъак.

На теплоходе-ресторане «Тэдонган».



На выставке Творческого объединения «Мансудэ».



На набережной реки Тэдон.





Посетили родной дом Ким Ир Сена в Мангендэ.



После осмотра Государственного музея подарков вождям.



Посетили Музей Победы в Отечественной освободительной войне.

вождям, Музей Победы в Отечественной освободительной войне, Мунсуский аквапарк и Дельфинарий «Рынра», они убедились в светлом будущем исторической родины, которая под руководством Маршала Ким Чен Ына будет процветать еще краше.

Члены делегации МСООК во главе с первым зампредседателя Ким Чхиль Соном побывали на горе Рёнъак, называющейся «пхеньянской горой Кымган», весело провели время и на берегу реки Тэдон. Они на теплоходе-ресторане «Тэдонган» пили свежее «тэдонганское пиво» и говорили, что очень интересно любоваться ночной панорамой Пхеньяна, плывя против течения реки Тэдон.

И в недолгие дни посещения исторической родины они испытывали к ней чувство глубокой любви.

Статья Рё Хэ,
фото Им Чон Гука



В Дельфинарии «Рынра».

Восхитивший учителя ученик

Ким Сон Ги более 300 лет тому назад прославился мастером игры на *комунго (струнный музыкальный инструмент).*

Сон Ги с детства имел склонность к музыке, но из-за бедности семьи стал кустарем, изготавливающим смычки. Он слишком поздно встретил хорошего учителя, но стал усердно заниматься музыкой.

Его начал учить играть на *комунго* музыкант Ван Се Ги. Обнаружив у Сон Ги музыкальный талант, он обещал ему научить его играть на *комунго.* Ван Се Ги был строгим и требовательным учителем, старавшимся повысить у учеников мастерство игры.

К счастью, Ким Сон Ги, хоть и поздновато, встретил прекрасного учителя и начал заниматься музыкой, о чем мечтал с детства.

Однако с каких-то пор он начал досадовать, и некому было выложить свою душу. Он узнал, что учитель, создавая прекрасные мелодии, только сам наслаждается ими и не передает их ученикам. Учитель глубокой ночью, когда спали ученики, создавал новые мотивы и упивался их игрой. Его ученики знали это, но слишком велика была разница между ними, и они не осмеливались прекословить учителю.

Ким Сон Ги, стремившийся постичь высоты музыки, очень сожалел, что не может исполнять созданные учителем мелодии. И он, не сдержав желания изучить их, в конце концов, начал подслушивать под окном дома учителя.

Однажды утром он исполнил перед учителем подслушанную ночью мелодию.

Ван Се Ги удивился: «Как же Ким Сон Ги знает эту мелодию?!» Это произошло несколько раз, и учитель удивлялся все сильнее. А в какой-то день Ким Сон Ги лучше учителя исполнил мелодию, которую тот писал всю ночь и сыграл один – два раза.

«Странно?! Может этот бес на ночь вселяется в мою душу?!», – удивлялся учитель.

Как-то Ван Се Ги ночью, прервав игру на *комунго*, распахнул настежь створки окна. Под окном кто-то свалился на землю, и учитель увидел, что это Ким Сон Ги. Увлекшись игрой учителя, он не заметил, что тот прервал играть на *комунго* и подошел к окну.

Сон Ги со склоненной головой преклонил колени перед учителем.

Ван Се Ги взял его за руки, и, поднимая с земли, спросил:

– Слушай, ты не ушибся?

– Учитель, простите меня за неприличный поступок!

Ван Се Ги испытал угрызения совести. Ему было стыдно оттого, что он наперекор стремлению ученика к познанию нового увлекался только своими интересами.

– Нет, нет! Лучше упрекни меня за узколобость. Ведь я, не видя, что ты стремишься к новшеству, жил, как торговец зелеными черепицами, только с личными интересами, наслаждаясь своими мелодиями, – извинился учитель.

После этого случая Ван Се Ги сразу передавал ему созданные новые мелодии, старался с чистой совестью учить и других учеников.

Ким Сон Ги своим талантом и стремлением к учебе восхитил узколобого учителя. Люди обычно называют талантом такого, как он, человека, точно имитирующего мотив, услышав всего один раз.

Однако и врожденный талант прославляется только при самоотверженных усилиях. Ведь недаром говорят, что труд – мать успеха. □

Об очаровании корейской игрой в *падук*

Недавно моя 7-летняя доченька начала учиться игре в *падук (корейские шашки)*. Несколько дней назад она, вернувшись из школы, рассказала мне сказку, услышанную от руководительницы по *падук*. Я уже читала ее, но с интересом снова выслушала рассказ дочери.

Мне хочется ознакомить зарубежных корейцев с национальной игрой в «*падук*», и я решила начать со связанной с нею сказкой.



Старинная картина об игре в падук наших предков.

Давным-давно жил один дровосек. Однажды он поднялся на гору за дровами, и вдруг увидел, что спустившиеся с неба «небожители» на поросшей мхом скале играют в *падук*. Он с любопытством смотрел их игру. Кушая волшебные плоды, которыми они угощали его, он так увлекся их игрой и необычайными ходами *падук*, что совершенно забыл о дровах.

– Ты еще не ушел? – упрекнул его один из «небожителей».

Только тогда дровосек вспомнил, что пришел на гору за дровами. Решив приготовить их, дровосек поискал топор, но он, лежавший рядом с ним, давно заржавел, испортилось и его топорище. Дровосек поспешно спустился с горы, но в неузнаваемо изменившемся селе не нашел ни своего дома, ни одного знакомого. От этого и происходит поговорка: «Хозяин гуляет, а топорище сгнивает».

Так что же представляет собой игра в «*падук*»?

Падук – это своего рода интеллектуальная игра. В этой игре мозгов участвуют два партнера. Они сидят напротив друг друга, и каждый из них по очереди ставит на доску фишки, один белые, а другой черные, соревнуясь, кто поймает их и займет больше территории.

Обычно стандартная доска для игры в *падук* имеет квадратную форму длиной в 45 см и шириной в 42 см. На ней из 19 линий, пересекающихся горизонтально и вертикально, образуются 361 точка пересечений. Имеются и уменьшенные доски из 9 или 13 линий, пересекающихся горизонтально и вертикально.

На игровом поле доски обозначено 9 черных точек, которые как отправная точка помогают определить направление и положение. В игре используется 181 черная фишка и 180 белых фишек, т. е. 361 фишка, что равно числу точек пересечений линий.

Падук имеет долгую историю, в нее играли на протяжении тысячелетий. Она возникла в древности и развивалась наряду с тэдонганской культурой с центром в Пхеньяне. А в период государства Древняя Чосон она стала одной из интеллектуальных национальных игр. Начавшись наряду с возникновением первобытной культуры, она по происхождению слов стала называться исконно по-корейски *«падук»*.





Трудящиеся и учащиеся весело играют в падук.

В прошлом в нее играли лишь феодалы и янбаны, но в начале XX века она распространилась среди простолюдинов, а сегодня в мире в нее играют многие люди независимо от регионов, времени и языка.

В мире имеется около 70 млн. любителей игры в *падук*, имеющей ряд полезных особенностей. Разнообразие ходов, напряженная обстановка при захвате территории партнера и др. развили ее в один из интереснейших интеллектуальных видов спорта в мире.

По сравнению с другими развлекательными играми *падук* отличается необычайно изысканным и развитым техническим содержанием, эмоциональным богатством и интересом. Как говорится: «У шахмат тысяча комбинаций, а у *падук* десять тысяч», техника игры в *падук* весьма разнообразна и изменчива. Недаром один специалист по *падук* сказал, что в нее легко научиться играть, относительно не трудно развиться до определенного уровня, но невозможно усвоить всю глубину ее интеллектуальности.

Играя в *падук*, человек постепенно вырабатывает в себе способность к философскому мышлению, логическому развитию математического ума и постижению разносторонних принципов этой игры. Ее радость и очарование – это умение свободно рассуждать независимо от шаблонов и норм, находить оригинальные и меткие ходы.

Играя в *падук*, человек естественно приобретает скромные и благородные нравственные качества. Говорят, среди любителей игры в *падук* много более 80-летних долгожителей, так как она способствует восстановлению духовной и физической усталости человека, предотвращает процесс старения, активизируя деятельность коры полушарий головного мозга. Таким образом, *падук* помогает человеку жить долго, будучи здоровым.

По словам людей, ни одна другая игра мозгов не сравнима в интересе с лучшей интеллектуальной, развлекательной игрой в *падук*.

Я кончаю статью, желая веселой игры любителям *падук*.

Статья и фото Ён Ок

Элементарные знания

«Чобо»

«Чобо» как правительственный бюллетень, издававшийся правительством Чосон феодальной династии, назывался также и «кибёльчжи», и «чобо».

В средневековом феодальном обществе нашей страны правители в рамках, необходимых для сохранения и укрепления своего господствующего порядка, издавали внутренний бюллетень и посылали его феодальным чиновникам. В обществе Чосон феодальной династии «чобо» издавался почти каждый день на протяжении сотен лет. Он намного отличался от сегодняшней газеты, но был немного сходен с ней в содержании и форме выпуска.

В «чобо» сообщалась разная информация, в том числе о санкциях короля, об изменениях в постановлениях, принятых бюрократической администрацией, о переводе чиновников на другую работу, о связанных с политикой короля делах, о дате экзамена на государственную должность и о событиях внутри королевского двора. Кроме того, в «чобо» передавалась и другая информация, в том числе о присланных из центральных ведомств и от наместников докладах, о подаваемых королю апелляциях от верноподданных, о награждении преданных людей и патриоток. В «чобо» давалась также информация о состоянии земледелия на периферии и метеорологических условиях, о стихийных бедствиях из-за наводнения, пожара, ливня и др., о внешних отношениях и военном деле.

Все это говорит, что «чобо» имел информационные и пропагандистские функции.

Читателями «чобо» были председатель и заседатели госсовета, от начальника шести приказов в центре до губернаторов провинций и правителей уездов на периферии.

В истории его издания известен особенно инцидент «инхэнчобосакон», бывший осенью 1577 года. В Сеуле более 30 людей, собравшихся после увольнения с работы, в августе 1577 года получили надлежащее разрешение в феодальном правительстве ведомства инспекции нравов и несколько месяцев издавали «чобо». Продавая его свободно, они зарабатывали себе на жизнь. Это стало известно королю, и в январе следующего года были сурово наказаны все люди, связанные с этим делом. Этот инцидент говорит, что «чобо» было не информационным и пропагандистским средством для простых масс, а внутренним бюллетенем последовательно только для феодальных правителей, что под строгим королевским надзором его не разрешалось издавать средством СМИ.

«Чобо» непрерывно издавался и посылался до ноября 1894 года.

Способы его редактирования впоследствии были унаследованы в официальных бюллетенях и сообщениях о внутреннем положении в газетах нового времени. □

Горные хребты нашей страны

Все горные хребты нашей страны берут свое начало на горе Пэкту и воедино соединены отрогами.

От горы Пэкту до пика Кучжэ в уезде Хадон провинции Южный Кёнсан на южном побережье протягивается Большой Пэктуский горный хребет.

Большой Пэктуский горный хребет, начинающийся от горы Пэкту и соединяющийся с горами Турю, Тхэбэк и Чири, образован миллион лет тому назад. Его длина свыше 3670 *ли (1470 км)*, от него ответвляется более чем 80 больших и малых горных хребтов, имеющих свыше 3600 горных вершин.

По историческим данным, наши предки, определив горные гряды от горы Пэкту до горы Чири единым хребтом, назвали его «Пэктутэган», от которого ответвляются все горы Кореи, и считали гору Пэкту родоначальницей гор.

Основные горные хребты, относящиеся к Большому Пэктускому горному хребту, – это Пэктуский горный хребет, Пучжонрёнский горный хребет, Пуктэбонский горный хребет, Масикрёнский горный хребет, Чхоррёнский горный хребет, Тхэбэкский горный хребет, Собэкский горный хребет, Чириский горный хребет и др.

К ответвленным горным хребтам относятся Мачхонрёнский горный хребет, Манпхунский горный хребет, Сэдокский горный хребет, Ребонский горный хребет, Кебанский горный хребет, Намвонский горный хребет, Мудынский горный хребет, Ранримский горный хребет, Чхарёнский горный хребет и другие.

Горные хребты нашей страны простираются как обычно в северо-восточном – юго-западном и северо-западном – юго-восточном направлениях. К горным хребтам северо-восточного – юго-западного направления относятся Хамгёнский горный хребет, Чокюрёнский горный хребет, Мёхянский горный хребет, Собэкский горный хребет и др., а к горным хребтам северо-западного – юго-восточного направления относятся Ранримский горный хребет, Тхэбэкский горный хребет и др.

В горных хребтах есть много живописных мест, в том числе горы Мёхян и Кымган, где гармонично сочетаются причудливые обрывы, водопады, густые леса, ущелья и хрустально чистая вода, имеется немало и подземных достопримечательностей, образованных от коррозийного воздействия подземных вод, включая Рёнмунскую большую пещеру и Пэкрёнскую большую пещеру.

В горных хребтах залегает много полезных ископаемых, включая свинец, цинк, никель, железо, золото и графит, есть много лесных ресурсов, лекарственных трав и диких плодоносных деревьев. Кроме того, в них обитают косуля, медведь, горал, мускусная кабарга, енотовидная собака, барсук и др.

Большой Пэктуский горный хребет – это спинной хребет нашей страны. Спинной хребет каждой страны означает ее основной хребет.

Следовательно, это еще раз подтверждает то, что наша страна находится на единой территории, соединенной воедино отрогами, начавшимися от родоначальницы гор – горы Пэкту, что наша нация, которая свыше 5 тысяч лет жила на единой территории, созидая славную историю и культуру, является единой нацией.

Собкор

Горные отроги нашей страны берут начало на горе Пэкту.

Народное сказание

Экзамены на острове Рынра

Осенью какого-года в середине XV века король Сечжо, приехавший в Пхеньян, велел провести на острове Рынра экзамены на государственную должность по военному разряду.

Это вызвало большую радость у воинов в Пхеньяне. До этого эти экзамены как обычно проводились в королевском дворце, да к тому же в них участвовали в основном южане.

Эта весть наиболее обрадовала наставника Пака с места обучения боевому искусству на горе Тэсон. Обладая необычным мастерством боевого искусства, он за десятки лет вырастил множество учеников и желал на этот раз показать плодотворность работы наставником тем, что его ученики займут первое место на этих экзаменах.

Настал день экзаменов, и наставник Пак вместе с учениками пришел на остров Рынра. На нем уже собралось множество воинов и зрителей. Однако взволнованный Пак разочаровался. Провозглашая начало экзаменов, король сказал, что в них могут участвовать только уроженцы провинции Пхёнъан, что участвующие в экзаменах уроженцы других провинций будут подвергнуты смертной казни. Следовательно, в них не имел права участвовать его самый способный ученик Рю – уроженец провинции Хамгён.

Когда начинались экзамены, Пак испытал душевную боль, а Рю, вонзив меч в землю, зарыдал.

– Учитель, я не могу сидеть сложа руки, – сказал Рю, вскочил на коня и, несмотря на смертельную опасность, помчался к экзаменующимся воинам.

Проявив исключительное мастерство в верховой езде, владении мечом и стрельбе из лука, воин Рю получил самый высший балл и первым пришел к финишу.

При объявлении результатов экзаменов он занял первое место в первом туре экзаменов на государственную должность по военному разряду и получил аудиенцию у короля.

Наставник Пак обеспокоился, так как, если обнаружится, что Рю уроженец провинции Хамгён, то его казнят.

Король спросил у преклонившего колени Рю о его семейном положении и, узнав, что он уроженец провинции Хамгён, разгневался.

– Мошенник, ты не знал, что участвующие в экзаменах уроженцы других провинций, кроме провинции Пхёнъан, будут казнены?!

– Знал, Ваше Величество.

– Так почему же ты участвовал в экзаменах?

– Я уроженец провинции Хамгён, но стал воином на месте обучения боевому искусству на горе Тэсон. Вы же сегодня желали увидеть боевое искусство воинов Пхеньянской крепости, и я не мог не выступить на экзаменах, жалея свою жизнь.

– Готов ли ты к смертной казни?

– Мой наставник Пак учил меня, что для того, чтобы стать воином, прежде овладения приемами и методами боевого искусства, следует выработать у себя дух самоотверженности и готовности отдать свою жизнь за страну.

– Дух самоотверженности и готовности?!

– Да, и мне не жалко умереть за это даже на этом месте.

Привстав с места, король взял Рю за плечи и поднял его, говоря:

– Я сегодня встретил настоящего воина.

Итак, король признал его первое место в первом туре экзаменов на государственную должность по военному разряду, наградил и назначил военным чиновником.

После экзаменов наставник Пак на горе Тэсон вырастил много мастеров по боевому искусству. □

Юмор

Проход между ушами

Вернувшись из школы, сын сказал отцу:

– Папа, у меня есть проход между ушами.

– Глупость, между ними нет прохода.

– Нет, правда! Учительница на уроке сказала, что у меня ее объяснение в одно ухо влетает, а из другого вылетает. Как же оно может вылетать, если нет прохода между ушами?! □

Пак Тачжи отстоял брод Вансонтхан

Настоящее имя Пак Тачжи – Пак Ок, и люди прозвали его «тачжи» за прирожденное остроумие.

Пак Тачжи был одним из десяти пхеньянских богатырей, которые отважно сражались при защите Пхеньянской крепости во время Имчжинской отечественной войны. А его имя более прославилось за огромные заслуги, которые он имел благодаря своему блестящему уму. Это подтверждает и бой в Вансонтхане.

В июне 1592 года японские войска добрались до берега реки Тэдон, противоположного от позиций корейских войск. Чтобы остановить их наступление, воины и ибёнцы в Пхеньянской крепости решили отстоять на реке, прежде всего, брод Вансонтхан, где мог переправиться враг.

Эту задачу поручили десяти пхеньянским богатырям. Не подготовленные вполне к оборонительному бою, они сначала послали Пак Тачжи с отрядом ибёнцев, чтобы соорудить позицию в Вансонтхане.

Вскоре за ним последовали Ко Чхун Гён, Ким Ча Тхэк, Хён Су Бэк и другие богатыри, подготовив в крепости стрелы, копья и мечи.

Они удивились, увидев, что ушедший прежде них Пак Тачжи водрузил флаги и сооружает позицию не перед Вансонтханом, а на берегу ниже него, где глубокая вода.

– Послушай, Пак. Мы должны отстоять брод Вансонтхан, который находится не здесь, а выше.

– Неужели вы думаете, что я – уроженец Пхеньяна, не знаю, где Вансонтхан?!

– Так зачем ты сооружаешь позицию именно здесь? – нетерпеливо спросил его Хён Су Бэк по прозвищу «*тандор*», который не стеснялся высказать свое мнение любому человеку.

Однако Тачжи с привычной для него забавностью и широкой натурой спокойно ответил:

– Враги тоже подумают, как ты. Следовательно, мы сооружаем позицию именно здесь.

Вдруг раздались крики: «Японцы! Появились самураи!»

Действительно, снизу от дамбы за рекой Тэдон, поднимая пыль, поднимались гурьбой сотни японских вояк.

Пхеньянским богатырям, так и не переместившись в Вансонтхан, пришлось принять бой на той позиции, которую оборудовал Пак Тачжи. Они напряженно следили за передвижением врага, опасаясь, не пойдет ли он к Вансонтхану, пройдя мимо них. К счастью, враги остановились напротив них и начали палить из мушкетов по их позиции с развевающимися флагами.

В ответ ибёнцы по команде Пак Тачжи пустили стрелы в противника, который, в свою очередь, стал отвечать бешеной пальбой.

В это время Пак Тачжи скомандовал пускать меньше стрел до середины реки, чтобы показаться, как будто бы ибёнцы падают духом перед обстрелом врага. Самураи, не желая упускать этого шанса, бросились в реку и поплыли изо всех сил. Когда основные вражеские силы добрались до середины реки, где очень глубоко, Пак Тачжи приказал ибёнцам пускать стрелы залпом.

Враги под градом падающих стрел стали тонуть. Многие из них потонули, не добравшись до середины реки, а те, кто следовал за ними, увидев это, в панике бросились вспять, но их было всего несколько человек.

Когда бой завершился полной победой ибёнцев, раздались их победные возгласы «Мансе!»

Пак Тачжи тронул за плечо Хён Су Бэка, воскликнувшего «Мансе!», и сказал:

– Ну, видел? Враги тоже думали, что мы защищаем именно брод реки. Иначе они не вошли бы в это глубокое место, перед которым мы заняли позицию, оставив не защищенным Вансонтхан. Ха-ха-ха…

– Значит, враги и в этот раз попались на твою удочку. Ха-ха-ха…

Ибёнцы и богатыри весело смеялись, восхищаясь умом Пак Тачжи, который снова потешился над врагами. □

Неужели США «судья в деле прав человека»?!

Несколько лет тому назад по Интернету была оглашена видеозапись, на которой 4 американских солдата, дислоцированных в Афганистане, окружив 3 трупа пленных-афганцев, мочатся на них и зубоскалят вульгарными словами. В памяти людей еще жив тот инцидент, вызвавший антиамериканское настроение.

В США, где господствуют предельная мизантропия, анормальная похоть и декадентское мышление того, что «человек человеку – шакал», не ново и то, что их солдаты и госаппарат своим «удовольствием» и способом существования считают эксплуатацию и гнет людей, варварское обращение с ними и бойню.

Именно США как место возникновения попрания всех прав человека и есть логово зла, где под маской человека находятся варвары и кровожадные шакалы.

И смешно то, что США, будучи государством варваров, главарем попрания прав человека, самовольно взяли на себя роль «судьи в деле прав человека», хотя их никто не назначал на это место.

Акции США подходят корейской поговорке: «Курам на смех!» Ведь международное сообщество не сажало их на место «судьи в деле прав человека», не давало им и особых прав.

Однако США в ООН и на международной арене, по всякому поводу размахивая дубинкой «прав человека», каждый год опубликовывают «ежегодный доклад о правах человека», в котором клевещут и обвиняют другие страны.

Противно даже смотреть, как США на международной арене действуют как бы врожденным «судьей в деле прав человека». У США нет и права рассуждать о «правах человека», но они повелевают и ведут себя легкомысленно как бы «символом прав человека». Это нахальство не поддается описанию, и никто на этом свете не верит их «свободе» и «демократии», о чем любят шуметь США сами.

Вот такие-то США осмелились порицать итоги состоявшихся в марте этого года выборов депутатов ВНС КНДР, болтая, что это «не модель демократии» и «возникают подозрения».

США, клеймившие КНДР «страной зла», не впервые осуждают ее «в несоблюдении прав человека». Они и в прошлом порочили ее «государством-хулиганом», «осью зла» и другими циничными словами.

США уже давно выявили свое черное нутро, болтая, что «одна из основных целей свободного мира» – это решение «вопросов о правах человека» в КНДР.

Они пытаются искусственно сфальсифицировать в ней «вопрос о правах человека», политизировать его и привлечь общественное мнение, но это совсем не подходит нашей действительности.

Честно говоря, забавно то, что США, не имеющие и права рассуждать о правах человека, порицают КНДР, где, ставя в центр внимания человека, реализовали систему бесплатного образования и систему бесплатного лечения.

В США из-за насилия огнестрельным оружием каждый год погибает более 30 тысяч, а получают ранение свыше 200 тысяч человек, и это говорит, что в каждые 2 минуты более чем один человек из американцев становится жертвой.

Кроме того, в США ежегодно 1 млн. 300 тысяч женщин подвергаются сексуальному насилию. В настоящее время, говорят, в вузах США одна пятая часть студенток – жертвы сексуального насилия.

США следует не совать нос в дела других стран, а знать себя и, прежде всего, в своей стране решить вопрос о правах человека.

США самовольно стали «судьей в деле прав человека», хотя никто их не просил, и это не что иное, а интриги для сокрушения других стран, вмешавшись под маской «прав человека» в их внутренние дела.

Собкор



Демонстрация в США против политики расовой дискриминации.

Кто же преступник, а кто пострадавший?

Сейчас в США шумят: «Ядерная угроза Северной Кореи как корень зла на Корейском полуострове может вызвать хаос в мире».

Здравомыслящий человек должен точно разбираться в истории и реальной действительности. Ведь именно США исторически и систематически угрожали КНДР ядерным оружием.

Ядерная угроза США корейскому народу началась с 1950-х годов.

Президент США Трумэн 30 ноября 1950 года открыто объявил, что на корейском фронте применит атомную бомбу. В тот же день стратегической авиачасти США приказали: «Бомбардировщикам ждать вылета для немедленного сбрасывания атомной бомбы на Дальнем Востоке». А затем главнокомандующий дальневосточными войсками США Макартур объявил: «На Севере Кореи будет создана зона радиоактивного коридора от Восточного моря до Западного моря. В ней 60 – 120 лет не сможет возродиться живое существо».

В 1952 году ставший президентом США Эйзенхауэр, говоря, что «прежде действия, чем переговоры», заявил: «Для перехода к более реальным действиям в Корее нам надо применить атомную бомбу».

От ядерного шантажа США многие семьи в Корее распались на Север и Юг, и от этой трагедии их члены десятки лет живут в расколе.

И после войны США, со второй половины 1950-х годов ввезли в Южную Корею огромное количество ядерного оружия для ядерного нападения на КНДР. В 1970-х годах их число равнялось более 1000, а в 1990-х годах превысило 1720 единиц. Итак, Южная Корея стала максимальным ядерным арсеналом и ядерным форпостом в мире.

Для применения в ядерной войне против КНДР ядерного оружия, дислоцированного в Южной Корее, США в ней и ее окружности непрерывно проводят ядерные военные учения.

Американо-южнокорейские совместные военные учения с целью развязывания ядерной войны начались в 1969 году с операции «Фокус ретина», а затем десятки лет проходили под разными названиями, в том числе «Фридом болт», «Тим спирит», «Военные учения по подкреплению объединенных войск во время войны», «Ки Ризолв», «Фоул Игл» и «Ыльчжи Фридом Гардиан».

Каждый раз, когда КНДР выдвигала разные предложения с целью ликвидации ядерной угрозы США, они злоупотребляли ими для достижения своих грязных намерений.

Ядерная угроза США в отношении КНДР не ослаблялась, а, наоборот, с течением времени усиливалась, и при администрации Буша достигла кульминации. Буш, став президентом США, не только сразу односторонне аннулировал «Рамочное соглашение между КНДР и США», принятое предыдущей администрацией США для решения ядерного вопроса на Корейском полуострове, но и включил КНДР в список объектов превентивного ядерного удара.

И нынешняя администрация США, провозгласив построить «мир без ядерного оружия», исключила КНДР из объектов неприменения ядерного оружия и открыто усиливает ядерную угрозу. В прошлом году США, мобилизовав множество средств ядерного удара с земли, моря и воздуха, в том числе ударную группу с загруженным более 100 ядерными бомбами сверхкрупным авианосцем, и сил сателлитов, подняли шумиху ядерной войны для превентивного удара по КНДР.

И в этом году США не раз провели крупномасштабные совместные американо-южнокорейские военные маневры. С самого начала года США, шумя о «наказании» и «сокрушении» кого-то, подстрекнули воинствующие силы Южной Кореи к бешенным военным действиям. Затем США, мобилизовав огромный контингент агрессивных войск, атомную субмарину, стратегический ядерный бомбардировщик «В-52» и множество других смертоносных средств, вместе с южнокорейскими марионетками провели военные маневры для развязывания ядерной войны, в том числе «Санрён», «Ки Ризолв», «Фоул Игл», главная цель которых – «захват Пхеньяна». Эти маневры как комплексная репетиция войны, как экспериментальная ядерная война сделали полем сражений землю, море, небо, космическое пространство, компьютерную сеть и духовно-психологическую сферу человека.

США стремятся оправдать свои происки для наращивания вооруженных сил для господства над Азиатско-Тихоокеанским регионом, сделав установленным фактом «ядерную угрозу» и «провокацию» со стороны КНДР.

Действительно, так кто же преступник, а кто пострадавший в деле «ядерной угрозы» и «провокации»?

Собкор

Старинная картина

«Погрузившись в размышления»

Это произведение корейской живописи создал Кан Хи Ан *(1417 – 1464 гг., имя после женитьбы – Кёнъу, псевдоним – Инчжэ)*.

Он в свое время был чиновником 4-го ранга в королевской палате ученых, принимал участие и в создании корейского алфавита «Хунмин чонъым». Отличаясь способностью к стихосложению, каллиграфии и живописи, он считался «обладавшим тремя талантами человеком», а наряду с Ан Мёном и Ли Сан Чжва был одним из трех знаменитых художников в XV – XVI веках.



На картине «Погрузившись в размышления» подперший руками подбородок некий человек лежит на скале и, смотря на плавно текущую внизу чистую воду, погрузился в размышления. На заднем фоне картины густыми мазками туши изображены крутой скалистый обрыв и свисающие толстые лозы. Вокруг персонажа в гармонии с ним безупречно изображены обрыв, трава, скала и вода.

Отражая оторванные от реальной жизни пасторальные эмоции и опустошенный духовный мир класса янбанов, картина имеет ограничения, но она широко известна тем, что художник с высоким мастерством изобразил реалии лаконично и сконцентрировано. □

Летом на оленеводческой ферме «Чхонхак». *Фото Хон Хуна*

Как повсюду на нашей Родине, так и в квартале Чхонхак в городе Расоне густые леса и чистые ручьи в гармонии образуют живописную природу. Ее пейзаж приумножает и плывущее оленье стадо.



КНДР, Пхеньян, Сосонский район, квартал Сочхон
http://www.naenara.com.kp ☎ – 482139 E-mail: flph@star-co.net.kp